



Wand Gebläsekonvektoren
Carisma

FLY / FLY-ECM

mit Konnektivität
WiFi und Bluetooth



INHALT

Einleitung

Einleitung	S. 4
------------	------

FLY

Versionen und Konstruktionsmerkmale	S. 5
EUROVENT-Zertifizierung	S. 6
Kühlleistung	S. 7
Heizleistung	S. 10
Druckverluste Wasser	S. 11
Betriebsgrenzen	S. 12
Abmessungen, Gewichte und Wassereinhalte	S. 13
Elektronische Wandsteuerungen	S. 15
Elektroheizung	S. 16

FLY-ECM

Versionen und Konstruktionsmerkmale	S. 17
EUROVENT-Zertifizierung	S. 18
Kühlleistung	S. 19
Heizleistung	S. 22
Druckverluste Wasser	S. 23
Betriebsgrenzen	S. 24
Abmessungen, Gewichte und Wassereinhalte	S. 25
Elektronische Wandsteuerungen	S. 27
Elektroheizung	S. 28

Steuerungen Carisma FLY / Carisma FLY-ECM

Steuerungen/Einheiten Version MB	S. 29
----------------------------------	-------

Steuerungen für Systeme KNX

Steuerungen für Systeme KNX	S. 32
-----------------------------	-------

Zubehöre Carisma FLY / Carisma FLY-ECM

Zubehöre	S. 33
----------	-------



Sabiana nimmt am Eurovent-Programm für die Zertifizierung der Leistung von Fan Coils teil. Die offiziellen Zahlen sind auf der Website www.eurovent-certification.com veröffentlicht. Getestete Leistungen:

Gesamtkühlleistung bei folgenden Betriebsbedingungen:

- | | | |
|--------------------|----------------|-----------------|
| • Wassertemperatur | +7 °C Eintritt | +12 °C Austritt |
| • Lufttemperatur | +27 °C T.K. | +19 °C F.K. |

Heizleistung (2-Leiter-Anlage) bei folgenden Betriebsbedingungen:

- | | | |
|--------------------|-----------------|-----------------|
| • Wassertemperatur | +45 °C Eintritt | +40 °C Austritt |
| • Lufttemperatur | +20 °C | |

Stromaufnahme Ventilator

Sensible Kühlleistung bei folgenden Betriebsbedingungen:

- | | | |
|--------------------|----------------|-----------------|
| • Wassertemperatur | +7 °C Eintritt | +12 °C Austritt |
| • Lufttemperatur | +27 °C T.K. | +19 °C F.K. |

Heizleistung (4-Leiter-Anlage) bei folgenden Betriebsbedingungen:

- | | | |
|--------------------|-----------------|-----------------|
| • Wassertemperatur | +65 °C Eintritt | +55 °C Austritt |
| • Lufttemperatur | +20 °C | |

Druckverlust Wasser

Schallleistung

EINLEITUNG

Der Carisma FLY ist nicht nur einfach ein Wand Gebläsekonvektor: das ist eine Symphonie aus Technik und Design, Ergebnis der Leidenschaft und des Stolzes des Made in Italy.

Er bietet vielfältige Installationsmöglichkeiten mit einer riesigen Palette von Modellen und Versionen, die jeden einzelnen Bedarf befriedigen, indem sie das Wesen der traditionellen Effizienz der Einheiten mit modernem Touch darstellen.

Dank eines eleganten und minimalistischen Designs, das sich durch das Weiß RAL 9003 auszeichnet, fügt sich die Einheit perfekt in jede Umgebung ein, sei es im Wohn- oder Hotelbereich.

Im Inneren kann ein 2- oder 3-Wege-Ventil und die Kondensatablasspumpe (optionale Bausätze) eingebaut werden, ohne keinen hinteren Rahmen hinzuzufügen.

Das ist sowohl in Version mit elektrischem asynchronem Motor, als auch mit elektronischem Motor erhältlich.

Allerlei traditionelle Steuerungsoptionen sind erhältlich: Infrarot-Fernbedienung, Wandthermostat zur Fernüberwachung mit Mod-Bus Kommunikation Protokoll.

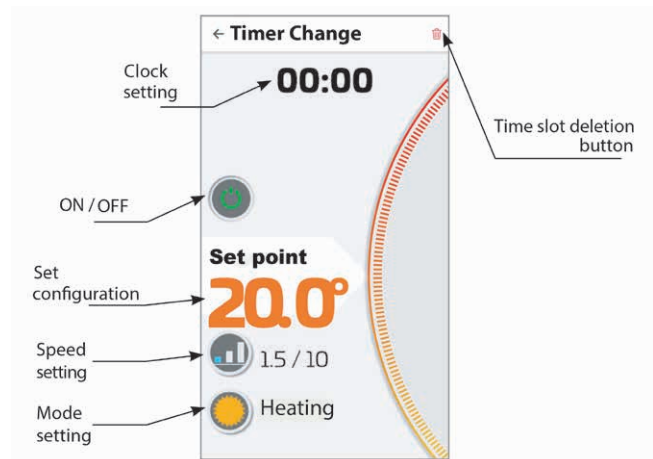
Was wirklich unterscheidet der **Carisma FLY** ist die revolutionäre Einführung unserer Lösungen WiFi und BLE.

Mit unseren innovativen APP "**Sabiana WiFi**" und "**Sabiana BLE**", für Systemen Android™ und iOS® erhältlich, darf Ihr Gebläsekonvektor Sabiana bei direkter Anwendung Ihrer Smartphone aus der Ferne und/oder lokal verwaltet werden.

Die graphische Schnittstelle ist so entworfen, dass sie die beste Erfahrung in der Verwaltung einer Einheit bietet. Sie ist einfachstes Gebrauchs aber gleichzeitig bietet sie die maximale Verfügbarkeit von Funktionen und Einstellungen.



Außerdem ist es möglich, in umfassender Weise die Funktionalität der Einheit einfach und intuitiv mit vielfältigen Zeitspannen pro jeden Tag der Woche zu programmieren; das erlaubt sowohl das maximale Komfort, als auch die höchste Energieeffizienz.



Zusammenfassend:

- Elegantes Design, das sich in jede Umgebung integrieren lässt.
- WiFi- und BLE Lösungen zu einer drahtlosen und lokalen Fernsteuerung komplett und benutzerfreundlich.
- Reduzierter Energieverbrauch dank der Verwendung von bürstenlosen elektronischen Motoren.
- Verfügbarkeit in verschiedenen Varianten zur Befriedigung aller Anforderungen an die Installation.
- Hochwertige Komponenten zur einen optimalen und dauerhaften Leistung
- Italienische Produktion für höchste Qualität und Effizienz.

Beim Auswählen **Carisma FLY** entscheidet sich man für einen hochwertigen Komfort und eine beispiellose Bedienfreundlichkeit. Da das Klima mit Sabiana immer zur Hand ist.



VERSIONEN UND KONSTRUKTIONSMERKMALE

Ausführungen ohne Elektroheizung

Alle Modelle sind ohne Ventil, mit 2-Wege-Ventil oder mit 3-Wege-Ventil werksseitig eingebaut erhältlich.

Sie sind in vier Größen erhältlich, in den folgenden Versionen:

- CVP** ohne Fernbedienung und ohne Ventil
- CVP-2V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-3V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-TA** mit Fernbedienung, ohne Ventil
- CVP-TA-2V** mit Fernbedienung und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-TA-3V** mit Fernbedienung und eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-MBA** mit MB Platine, ohne Ventil
- CVP-MBA-2V** mit MB Platine und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-MBA-3V** mit MB Platine und eingebautem 3-Wege-Ventil

Ausführungen mit Elektroheizung

Alle Modelle sind ohne Ventil, mit 2-Wege-Ventil oder mit 3-Wege-Ventil werksseitig eingebaut erhältlich.

Sie sind in vier Größen erhältlich, in den folgenden Versionen:

- CVP-E** ohne Fernbedienung und ohne Ventil
- CVP-E-2V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-E-3V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-TA-E** mit Fernbedienung, ohne Ventil
- CVP-TA-E-2V** mit Fernbedienung und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-TA-E-3V** mit Fernbedienung und eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-MBA-E** mit MB Platine, ohne Ventil
- CVP-MBA-E-2V** mit MB Platine und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-MBA-E-3V** mit MB Platine und eingebautem 3-Wege-Ventil

Außerdem bieten die Einheiten **CVP-TA** e **CVP-MBA** (*) die Möglichkeit von Verwaltung via APP "**Sabiana WiFi**" e "**Sabiana BLE**", sodass dieser Gebläsekonvektor die ideale Lösung für die Klimatisierung jedes Raumes bekommt; die Version **CVP-MBA** erlaubt den Anschluss an ein Netz ModBus.

Die elektronische Platine ist mit einem Mikroprozessor mit Funktionalität BLE / WiFi ausgestattet, welche erlaubt, alle installierte Einheiten im Fernabsatz oder aus der Ferne zu steuern.

Die BLE / WiFi-Technologie bietet die Möglichkeit, alle Betriebsarten der Ventilatorkonvektoren zu steuern.

(*) Zur **Version MBA** ist es erforderlich, das Zubehör Empfängerkarte zu gebrauchen.

Konstruktionsmerkmale von den Hauptkomponenten

Gehäuse

Das Gehäuse ist aus ABS UL94 HB und hat eine hervorragende Alterungsbeständigkeit. Die Farbe ist RAL 9003, glänzend.

Die Ausblaslamelle wird manuell geregelt (nicht motorisiert) in der Version CVP. Stattdessen wird sie mit Fernbedienung geregelt in der Version CVP-T, oder durch die Wandsteuerung T-MB2 in der Version CVP-MB (beide mit motorisierter Ausblaslamelle).

Filter

Der Filter ist synthetisch, abwaschbar und leicht zugänglich.

Ventilatoreinheit

Besteht aus einem Tangentialventilator mit Gummiauflagen und konkaven Lamellen.

Elektromotor

Einphasenmotor mit sechs Drehzahlstufen, davon drei angeschlossen, auf elastischen Schwingungsdämpfern montiert und mit permanent eingeschaltetem Kondensator, Wärmeschutz mit automatischer Rückstellung, Schutzart IP 20, Klasse B.

Die werksseitig angeschlossenen Drehzahlstufen sind in den folgenden Tabellen mit MIN, MED und MAX angegeben.

Wärmetauscherregister

Bestehend aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen, die an den Rohren mechanisch eingewalzt sind. Das Register ist mit zwei Anschlüssen Ø 1/2" und mit Innengewinde ausgestattet.

Die Sammelrohre sind mit Entlüftungen und Entleerungen Ø 1/8" versehen.

Der Wärmetauscher ist nicht geeignet zum Einbau in Umgebungen mit korrosiver Atmosphäre, in denen es zur Korrosion am Aluminium kommen kann.

Die Registeranschlüsse befinden sich, von vorne betrachtet, auf der linken Seite des Geräts.

Kondensatwanne

Ist aus Kunststoff. Der Kondensatablauf hat einen Außendurchmesser von Ø 16 mm.

Bohrvorlage

Jedes Gerät wird gemeinsam mit einer Bohrvorlage aus Karton für die Wandmontage geliefert.

Elektroheizung

Zur Elektroheizung Siehe S. 16



EUROVENT-ZERTIFIZIERUNG



2-Leiter-Anlage

Die Leistungsangaben beziehen sich auf die folgenden Betriebsbedingungen :

KÜHLEN (Sommerbetrieb)

Lufttemperatur: + 27 °C TK + 19 °C FK

Wassertemperatur: + 7 °C Eintritt + 12 °C Austritt

HEIZEN (Winterbetrieb)

Lufttemperatur: +20 °C

Wassertemperatur: + 45 °C Eintritt + 40 °C Austritt

MODELL	Geschwindigkeit	CVP 1						CVP 2					
		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
Nach Eurovent zertifizierte Leistungen		MIN	MED	-	MAX	-	-	MIN	-	MED	-	MAX	-
		(E)	(E)	-	(E)	-	-	(E)	-	(E)	-	(E)	-
Luftmenge	m³/h	205	270	340	375	470	500	250	305	365	400	480	545
Gesamtkühlleistung (E)	kW	1,23	1,49	1,74	1,85	2,13	2,20	1,42	1,62	1,82	1,93	2,16	2,32
Sensible Kühlleistung (E)	kW	0,91	1,13	1,34	1,44	1,70	1,77	1,06	1,23	1,41	1,51	1,73	1,89
Heizbetrieb (E)	kW	1,34	1,68	2,02	2,18	2,58	2,71	1,58	1,85	2,13	2,29	2,62	2,88
Dp Kühlbetrieb Wasser (E)	kPa	4,8	6,8	9,0	10,1	12,9	13,8	6,2	7,9	9,8	10,8	13,2	15,1
Dp Heizbetrieb Wasser (E)	kPa	4,5	6,8	9,4	10,8	14,7	15,9	6,1	8,1	10,4	11,8	15,1	17,8
Motorleistung (E)	W	12	14	17	18	24	30	12	14	18	20	24	32
Schallleistung (Lw) (E)	dB(A)	35	41	46	48	52	53	39	43	47	49	53	55
Schalldruckpegel (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	26	32	37	39	43	44	30	34	38	40	44	46

MODELL	Geschwindigkeit	CVP 3						CVP 4					
		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
Nach Eurovent zertifizierte Leistungen		MIN	MED	-	MAX	-	-	-	MIN	-	MED	-	MAX
		(E)	(E)	-	(E)	-	-	-	(E)	-	(E)	-	(E)
Luftmenge	m³/h	280	375	480	545	730	780	300	440	500	610	675	790
Gesamtkühlleistung (E)	kW	1,87	2,30	2,75	3,00	3,59	3,73	1,97	2,60	2,83	3,23	3,43	3,76
Sensible Kühlleistung (E)	kW	1,33	1,67	2,03	2,24	2,77	2,90	1,41	1,91	2,10	2,44	2,62	2,93
Heizbetrieb (E)	kW	1,89	2,37	2,93	3,23	4,04	4,24	2,00	2,73	3,02	3,53	3,80	4,28
Dp Kühlbetrieb Wasser (E)	kPa	11,2	16,2	22,5	26,3	36,4	39,1	14,1	23,0	27,2	34,0	38,5	45,1
Dp Heizbetrieb Wasser (E)	kPa	9,1	13,8	20,1	24,1	35,9	39,2	12,7	22,2	26,7	35,2	40,4	49,8
Motorleistung (E)	W	16	21	26	29	38	46	17	23	27	32	35	48
Schallleistung (Lw) (E)	dB(A)	35	40	45	51	55	57	36	43	46	51	54	57
Schalldruckpegel (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	26	31	36	42	46	48	27	34	37	42	45	48

(E) Nach Eurovent zertifizierte Leistungen.

(1) Der Schalldruckpegel in einem 100 m³ großen Raum mit einer Nachhallzeit von 0,5 Sek. liegt unter 9 dBA.

MIN-MED-MAX = werksseitig angeschlossene Drehzahlstufen

KÜHLEISTUNG

Luft Eintrittstemperatur: 27 °C – Relative Feuchte: 50%

Modell	Vn	Qv m³/h	WT: 7 / 12 °C				WT: 8 / 13 °C				WT: 10 / 15 °C				WT: 12 / 17 °C				
			Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	
CVP 1	6	500	2,37	1,73	413	15,8	2,12	1,65	370	12,9	1,66	1,56	291	8,3	1,28	1,28	224	5,2	
	5	470	2,29	1,66	399	14,8	2,05	1,59	357	12,1	1,61	1,49	281	7,8	1,23	1,23	216	4,8	
	4	MAX	375	2,00	1,42	347	11,6	1,79	1,35	311	9,5	1,39	1,25	243	6,0	1,06	1,06	185	3,6
	3		340	1,88	1,32	326	10,3	1,68	1,25	292	8,4	1,31	1,16	228	5,3	0,99	0,99	173	3,2
	2	MED	270	1,61	1,11	279	7,8	1,44	1,05	250	6,4	1,12	0,96	194	4,0	0,84	0,84	146	2,4
	1	MIN	205	1,32	0,90	229	5,5	1,19	0,85	207	4,5	0,92	0,76	160	2,8	0,68	0,68	120	1,7
CVP 2	6	545	2,49	1,83	434	17,3	2,23	1,76	390	14,2	1,75	1,66	307	9,1	1,35	1,35	237	5,7	
	5	MAX	480	2,32	1,69	404	15,2	2,08	1,61	361	12,4	1,63	1,51	284	7,9	1,25	1,25	219	4,9
	4		400	2,08	1,49	362	12,5	1,86	1,41	324	10,2	1,45	1,31	253	6,5	1,11	1,11	194	3,9
	3	MED	365	1,97	1,39	341	11,2	1,76	1,32	306	9,1	1,37	1,22	239	5,8	1,04	1,04	182	3,5
	2		305	1,75	1,22	303	9,0	1,57	1,15	272	7,4	1,21	1,06	211	4,7	0,92	0,92	160	2,8
	1	MIN	250	1,52	1,05	264	7,1	1,37	0,99	238	5,8	1,06	0,90	184	3,6	0,79	0,79	138	2,2
CVP 3	6	780	4,01	2,86	698	44,5	3,61	2,71	629	36,6	2,83	2,53	495	23,6	2,17	2,17	381	14,6	
	5		730	3,86	2,74	671	41,4	3,47	2,59	604	34,1	2,72	2,41	475	21,9	2,08	2,08	365	13,5
	4	MAX	545	3,22	2,23	558	29,7	2,90	2,10	504	24,6	2,26	1,92	393	15,6	1,71	1,71	299	9,4
	3		480	2,95	2,02	512	25,4	2,66	1,91	463	21,1	2,07	1,73	360	13,3	1,56	1,56	273	8,0
	2	MED	375	2,46	1,66	427	18,3	2,22	1,56	386	15,2	1,73	1,40	300	9,6	1,29	1,27	225	5,7
	1	MIN	280	2,00	1,33	347	12,6	1,82	1,26	315	10,6	1,41	1,12	245	6,7	1,05	1,00	183	3,9
CVP 4	6	MAX	790	4,04	2,88	704	51,3	3,63	2,73	633	42,2	2,85	2,56	499	27,2	2,19	2,19	384	16,9
	5		675	3,69	2,60	640	43,2	3,32	2,45	576	35,7	2,59	2,27	452	22,8	1,98	1,98	346	14,0
	4	MED	610	3,46	2,42	601	38,6	3,12	2,28	542	31,9	2,44	2,10	424	20,4	1,85	1,85	324	12,4
	3		500	3,04	2,09	527	30,4	2,74	1,97	476	25,2	2,13	1,79	371	16,0	1,61	1,61	281	9,6
	2	MIN	440	2,78	1,90	482	26,0	2,51	1,79	436	21,5	1,95	1,62	340	13,6	1,47	1,47	256	8,1
	1		300	2,11	1,41	365	15,8	1,91	1,33	332	13,2	1,49	1,18	258	8,3	1,10	1,06	193	4,9

WT: Wassertemperatur
Vn: Nominale Geschwindigkeiten
Qv: Luftmenge
Pc: Gesamtkühlleistung
Ps: Sensible Kühlleistung
Qw: Wasserdurchflussmenge
Dp(c): Dp Kühlbetrieb Wasser

Luft Eintrittstemperatur: 26 °C – Relative Feuchte: 50%

Modell	Vn	Qv m³/h	WT: 7 / 12 °C				WT: 8 / 13 °C				WT: 10 / 15 °C				WT: 12 / 17 °C				
			Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	
CVP 1	6		500	2,11	1,65	368	12,9	1,88	1,60	329	10,4	1,46	1,46	256	6,6	1,11	1,11	196	4,1
	5		470	2,04	1,58	355	12,0	1,82	1,53	316	9,7	1,41	1,41	246	6,1	1,07	1,07	188	3,8
	4	MAX	375	1,78	1,35	310	9,4	1,58	1,30	275	7,6	1,22	1,20	213	4,7	0,92	0,92	161	2,8
	3		340	1,67	1,25	291	8,4	1,48	1,20	258	6,7	1,14	1,11	199	4,2	0,86	0,86	150	2,5
	2	MED	270	1,43	1,05	249	6,4	1,27	1,00	221	5,1	0,97	0,92	169	3,1	0,72	0,72	127	1,8
	1	MIN	205	1,18	0,85	205	4,5	1,04	0,80	182	3,6	0,79	0,73	139	2,2	0,59	0,59	103	1,3
CVP 2	6		545	2,22	1,75	387	14,1	1,98	1,70	345	11,4	1,54	1,54	270	7,3	1,18	1,18	208	4,5
	5	MAX	480	2,07	1,61	360	12,3	1,84	1,56	320	10,0	1,43	1,43	250	6,3	1,09	1,09	191	3,9
	4		400	1,86	1,41	323	10,1	1,65	1,36	287	8,2	1,27	1,27	222	5,1	0,96	0,96	169	3,1
	3	MED	365	1,75	1,32	304	9,1	1,55	1,27	270	7,3	1,20	1,18	209	4,6	0,90	0,90	158	2,7
	2		305	1,56	1,15	270	7,4	1,38	1,10	240	5,9	1,06	1,01	184	3,6	0,79	0,79	139	2,2
	1	MIN	250	1,36	0,99	236	5,8	1,20	0,94	209	4,6	0,92	0,86	160	2,8	0,68	0,68	120	1,7
CVP 3	6		780	3,59	2,71	625	36,5	3,20	2,62	558	29,6	2,49	2,45	435	18,8	1,89	1,89	333	11,5
	5		730	3,46	2,59	601	34,0	3,08	2,50	536	27,5	2,39	2,32	417	17,4	1,81	1,81	318	10,6
	4	MAX	545	2,88	2,10	501	24,5	2,56	2,01	446	19,7	1,97	1,84	344	12,3	1,48	1,48	259	7,3
	3		480	2,65	1,91	460	21,0	2,35	1,82	409	16,9	1,80	1,66	315	10,4	1,35	1,35	236	6,2
	2	MED	375	2,21	1,57	384	15,1	1,96	1,48	341	12,2	1,50	1,33	261	7,5	1,11	1,11	194	4,4
	1	MIN	280	1,80	1,26	313	10,5	1,61	1,18	279	8,5	1,22	1,05	213	5,2	0,90	0,90	157	3,0
CVP 4	6	MAX	790	3,62	2,73	630	42,1	3,22	2,64	562	34,1	2,51	2,47	439	21,7	1,90	1,90	336	13,2
	5		675	3,30	2,45	574	35,5	2,93	2,36	511	28,6	2,27	2,18	397	18,0	1,72	1,72	302	10,9
	4	MED	610	3,10	2,29	539	31,8	2,76	2,19	480	25,7	2,13	2,02	372	16,0	1,61	1,61	282	9,6
	3		500	2,72	1,97	473	25,1	2,42	1,88	420	20,2	1,86	1,71	324	12,5	1,39	1,39	243	7,4
	2	MIN	440	2,49	1,79	433	21,4	2,22	1,70	385	17,2	1,70	1,54	296	10,6	1,26	1,26	221	6,2
	1		300	1,90	1,33	329	13,1	1,69	1,25	293	10,6	1,28	1,12	224	6,4	0,95	0,95	166	3,7

WT: Wassertemperatur
 Vn: Nominale Geschwindigkeiten
 Qv: Luftmenge
 Pc: Gesamtkühlleistung
 Ps: Sensible Kühlleistung
 Qw: Wasserdurchflussmenge
 Dp(c): Dp Kühlbetrieb Wasser

Luft Eintrittstemperatur: 25 °C – Relative Feuchte: 50%

Modell	Vn	Qv m ³ /h	WT: 7 / 12 °C				WT: 8 / 13 °C				WT: 10 / 15 °C				WT: 12 / 17 °C				
			Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	
CVP 1	6	500	1,87	1,60	328	10,4	1,66	1,55	290	8,3	1,28	1,28	225	6,9	1,06	1,06	188	3,7	
	5	470	1,81	1,53	315	9,7	1,60	1,48	279	7,8	1,23	1,23	216	6,4	1,00	1,00	177	3,4	
	4	MAX	375	1,58	1,30	274	7,6	1,39	1,25	242	6,0	1,06	1,06	186	4,9	0,81	0,81	143	2,3
	3		340	1,48	1,20	257	6,7	1,30	1,15	227	5,3	0,99	0,99	173	4,3	0,74	0,74	130	1,9
	2	MED	270	1,26	1,00	220	5,1	1,11	0,96	193	4,0	0,84	0,84	147	3,2	0,62	0,62	109	1,4
	1	MIN	205	1,04	0,81	181	3,6	0,91	0,76	159	2,8	0,69	0,69	120	2,2	0,50	0,50	89	1,0
CVP 2	6	545	1,97	1,70	345	11,4	1,75	1,65	306	9,2	1,35	1,35	238	7,7	1,13	1,13	201	4,2	
	5	MAX	480	1,83	1,55	319	9,9	1,62	1,50	283	8,0	1,25	1,25	219	6,6	1,03	1,03	181	3,5
	4		400	1,64	1,36	286	8,1	1,45	1,31	253	6,5	1,11	1,11	194	5,3	0,86	0,86	152	2,5
	3	MED	365	1,55	1,27	269	7,3	1,36	1,22	238	5,8	1,04	1,04	182	4,7	0,79	0,79	139	2,2
	2		305	1,37	1,11	239	5,9	1,21	1,06	210	4,7	0,92	0,92	160	3,8	0,68	0,68	120	1,7
	1	MIN	250	1,20	0,95	208	4,6	1,05	0,90	183	3,6	0,80	0,80	139	2,9	0,59	0,59	103	1,3
CVP 3	6	780	3,19	2,61	556	29,5	2,82	2,52	493	23,7	2,18	2,18	382	17,8	1,64	1,64	290	9,0	
	5		730	3,07	2,49	534	27,4	2,72	2,40	474	22,0	2,09	2,09	366	16,5	1,57	1,57	277	8,2
	4	MAX	545	2,55	2,01	444	19,7	2,25	1,92	392	15,7	1,72	1,72	300	11,5	1,28	1,28	225	5,6
	3		480	2,34	1,82	407	16,9	2,06	1,73	359	13,4	1,57	1,57	274	9,8	1,16	1,16	204	4,8
	2	MED	375	1,96	1,48	340	12,2	1,72	1,40	299	9,6	1,29	1,27	226	6,9	0,95	0,95	167	3,3
	1	MIN	280	1,60	1,19	277	8,4	1,40	1,12	244	6,7	1,05	1,00	183	4,8	0,77	0,77	135	2,2
CVP 4	6	MAX	790	3,21	2,64	560	34,0	2,84	2,54	497	27,3	2,19	2,19	385	20,5	1,66	1,66	293	10,4
	5		675	2,92	2,35	509	28,6	2,58	2,26	450	22,9	1,98	1,98	347	17,0	1,49	1,49	262	8,5
	4	MED	610	2,75	2,19	478	25,6	2,43	2,10	423	20,4	1,86	1,86	325	15,1	1,39	1,39	244	7,5
	3		500	2,41	1,88	419	20,2	2,12	1,79	370	16,0	1,61	1,61	282	11,7	1,20	1,20	211	5,7
	2	MIN	440	2,21	1,70	384	17,2	1,94	1,62	338	13,6	1,47	1,47	257	9,9	1,09	1,09	191	4,8
	1		300	1,68	1,26	292	10,5	1,48	1,18	257	8,3	1,11	1,06	193	5,9	0,81	0,81	142	2,8

WT: Wassertemperatur
 Vn: Nominale Geschwindigkeiten
 Qv: Luftmenge
 Pc: Gesamtkühlleistung
 Ps: Sensible Kühlleistung
 Qw: Wasserdurchflussmenge
 Dp(c): Dp Kühlbetrieb Wasser

HEIZLEISTUNG

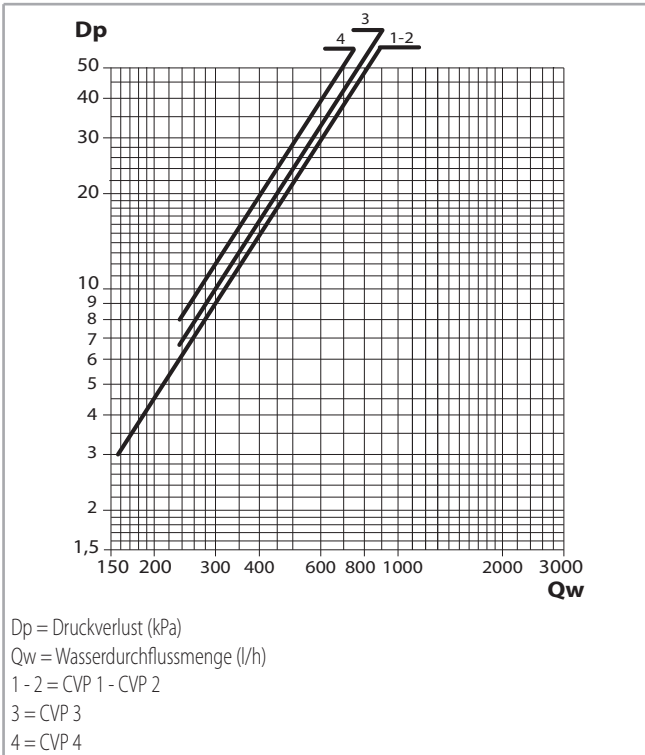
Lufttemperatur: 20 °C

Modell	Vn	Qv m³/h	WT: 70 / 60 °C			WT: 60 / 50 °C			WT: 50 / 40 °C			WT: 50 / 45 °C			WT: 45 / 40 °C			
			Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	
CVP 1	6	500	5,46	470	15,0	4,22	363	9,7	2,96	254	5,3	3,32	571	22,6	2,71	465	15,9	
	5	470	5,22	449	13,8	4,03	346	9,0	2,83	244	4,9	3,17	546	20,8	2,58	444	14,7	
	4	MAX	375	4,40	378	10,1	3,40	293	6,6	2,40	206	3,6	2,67	460	15,3	2,18	375	10,8
	3		340	4,07	350	8,8	3,16	271	5,8	2,23	191	3,2	2,48	426	13,3	2,02	347	9,4
	2	MED	270	3,39	292	6,4	2,63	226	4,2	1,86	160	2,3	2,06	354	9,6	1,68	289	6,8
	1	MIN	205	2,71	233	4,2	2,11	181	2,8	1,50	129	1,6	1,64	283	6,4	1,34	231	4,5
CVP 2	6	545	5,82	501	16,8	4,49	386	10,9	3,15	271	6,0	3,54	609	25,4	2,88	496	17,8	
	5	MAX	480	5,30	456	14,2	4,09	352	9,2	2,87	247	5,0	3,22	554	21,4	2,62	451	15,1
	4		400	4,62	397	11,1	3,57	307	7,2	2,52	216	4,0	2,81	483	16,7	2,29	394	11,8
	3	MED	365	4,31	370	9,8	3,33	287	6,4	2,35	202	3,5	2,62	450	14,7	2,13	367	10,4
	2		305	3,74	322	7,6	2,90	249	4,9	2,05	176	2,7	2,27	391	11,4	1,85	319	8,1
	1	MIN	250	3,19	274	5,7	2,47	213	3,7	1,75	151	2,1	1,93	333	8,5	1,58	272	6,1
CVP 3	6	780	8,54	734	36,7	6,61	569	24,0	4,68	403	13,4	5,19	893	55,5	4,24	729	39,2	
	5		730	8,13	699	33,6	6,31	542	22,0	4,46	384	12,3	4,94	850	50,8	4,04	694	35,9
	4	MAX	545	6,51	560	22,5	5,06	435	14,8	3,59	309	8,3	3,95	680	34,0	3,23	556	24,1
	3		480	5,89	507	18,8	4,58	394	12,4	3,26	280	7,0	3,57	615	28,4	2,93	503	20,1
	2	MED	375	4,78	411	12,9	3,72	320	8,5	2,66	229	4,8	2,90	498	19,4	2,37	408	13,8
	1	MIN	280	3,79	326	8,5	2,96	255	5,7	2,13	183	3,2	2,30	395	12,8	1,89	324	9,1
CVP 4	6	MAX	790	8,62	741	46,6	6,68	574	30,5	4,72	406	16,9	5,24	902	70,5	4,28	736	49,8
	5		675	7,66	659	37,7	5,95	511	24,7	4,21	362	13,8	4,66	801	57,0	3,80	654	40,3
	4	MED	610	7,11	611	32,9	5,52	475	21,6	3,92	337	12,1	4,32	743	49,7	3,53	607	35,2
	3		500	6,08	523	24,9	4,73	407	16,4	3,37	290	9,2	3,69	635	37,5	3,02	520	26,6
	2	MIN	440	5,49	472	20,7	4,28	368	13,7	3,05	262	7,7	3,34	574	31,2	2,73	469	22,2
	1		300	4,02	346	11,8	3,14	270	7,8	2,25	193	4,4	2,43	419	17,7	2,00	344	12,7

WT: Wassertemperatur
Vn: Nominale Geschwindigkeiten
Qv: Luftmenge
Ph: Heizbetrieb
Qw: Wasserdurchflussmenge
Dp(h): Dp Heizbetrieb Wasser

DRUCKVERLUSTE WASSER

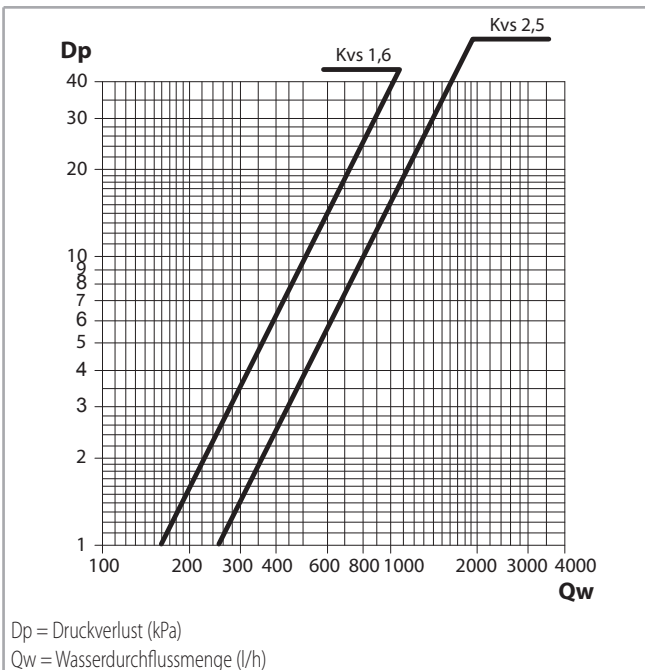
Druckverlust-Register



Der Druckverlust bezieht sich auf eine Durchschnittstemperatur von 10°C; für andere Temperaturen ist der Druckverlust mit dem Faktor K der Tabelle zu multiplizieren.

Faktor K	Durchschnittstemperatur (°C)						
	20	30	40	50	60	70	80
	0,94	0,90	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70

Ventil Druckverlust



BETRIEBSGRENZEN

Betriebsgrenzen		Maßeinheit	Wert
Betriebsgrenzen Wasser	Max. Betriebsdruck Register	Bar	10
		kPa	1000
	Min. Wassereintrittstemperatur ⁽¹⁾	°C	+6
	Max. Wassereintrittstemperatur	°C	+70
Stromversorgung	Nominale einphasige Steuerspannung	V/Hz	230/50

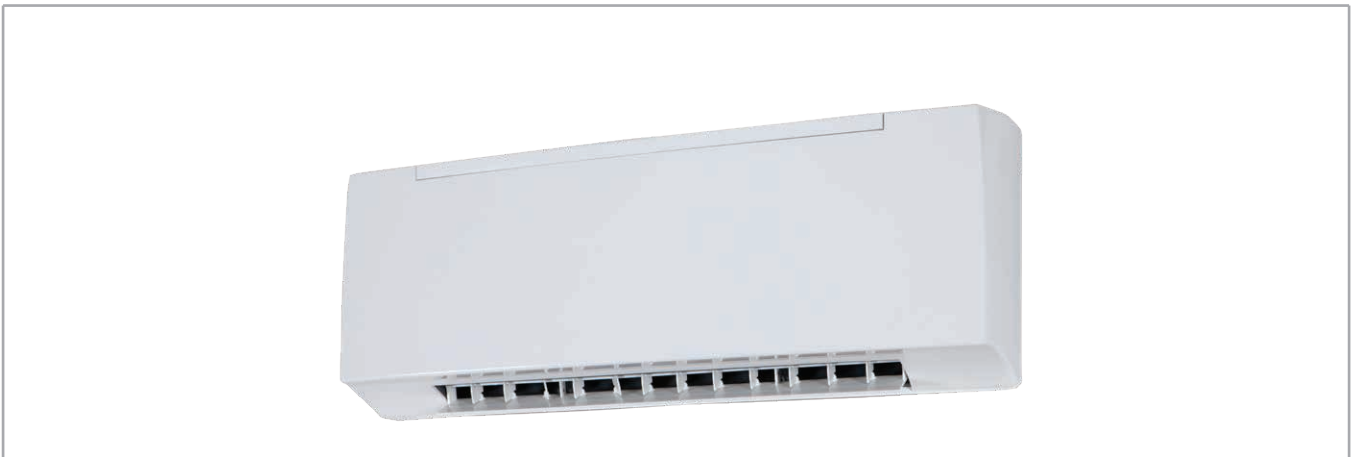
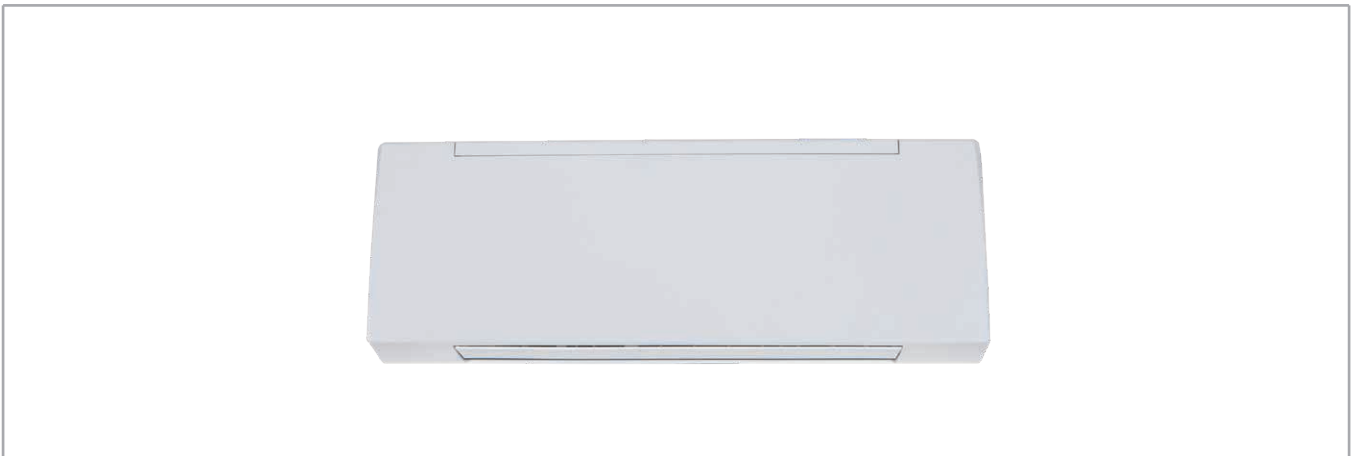
(1) Bei Wassereintrittstemperaturen unter +6 °C, das technische Büro konsultieren

Installationshöhe

Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Minimale Montagehöhe	m		2		
Maximale Montagehöhe	m		3		

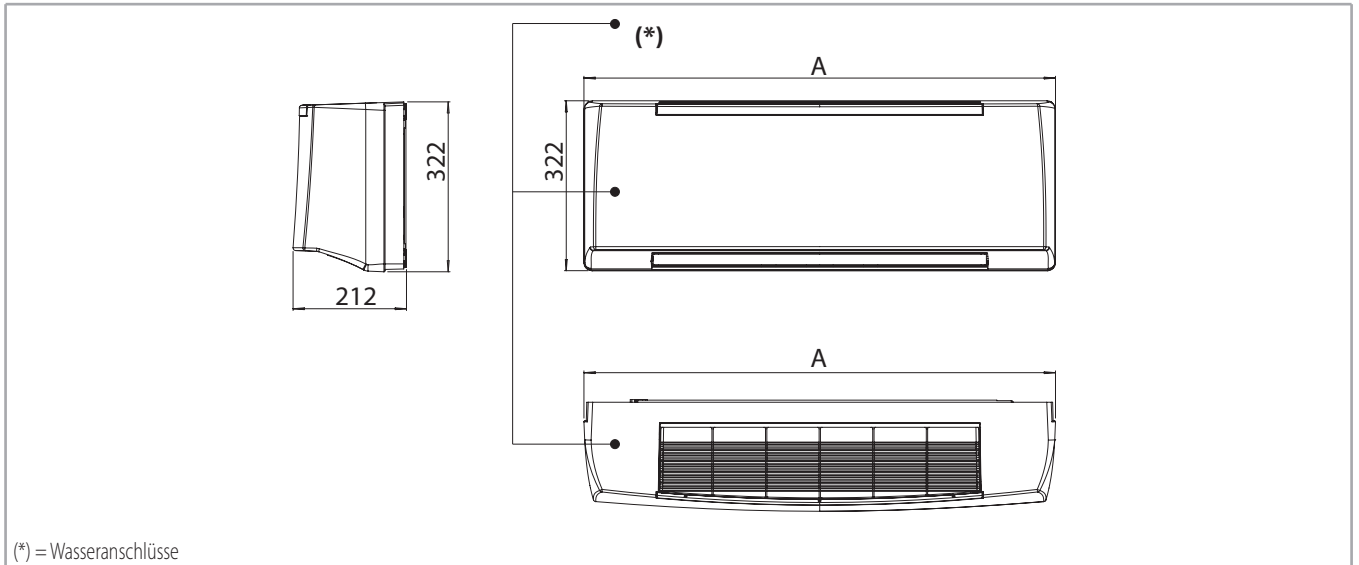
Technische Daten der elektronischen Motoren - Maximale Strom- und Leistungsaufnahme

Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Motorleistung	W	30	32	46	48
Stromaufnahme	A	0,16		0,23	



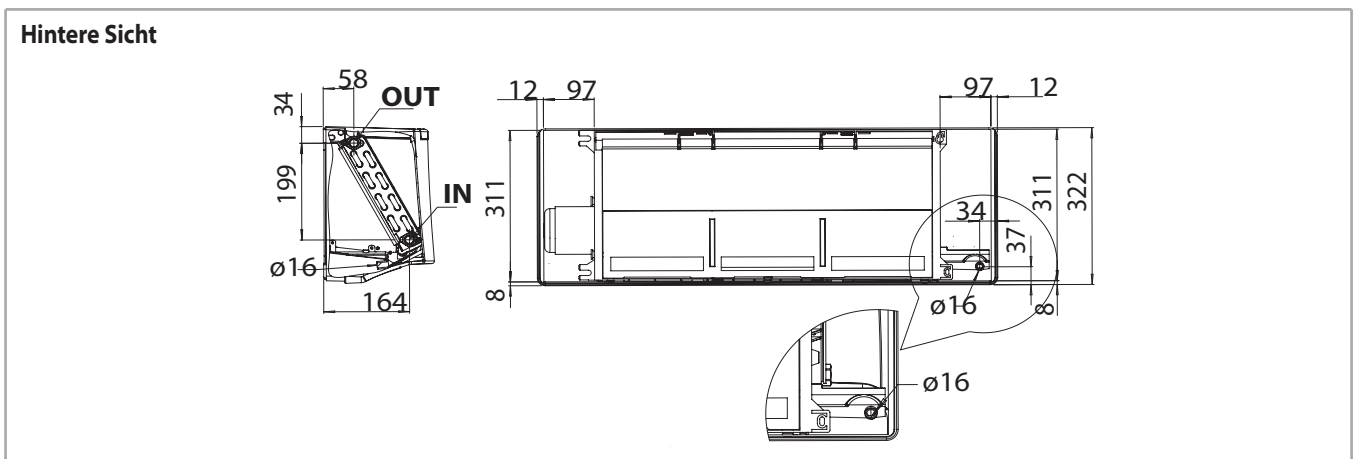
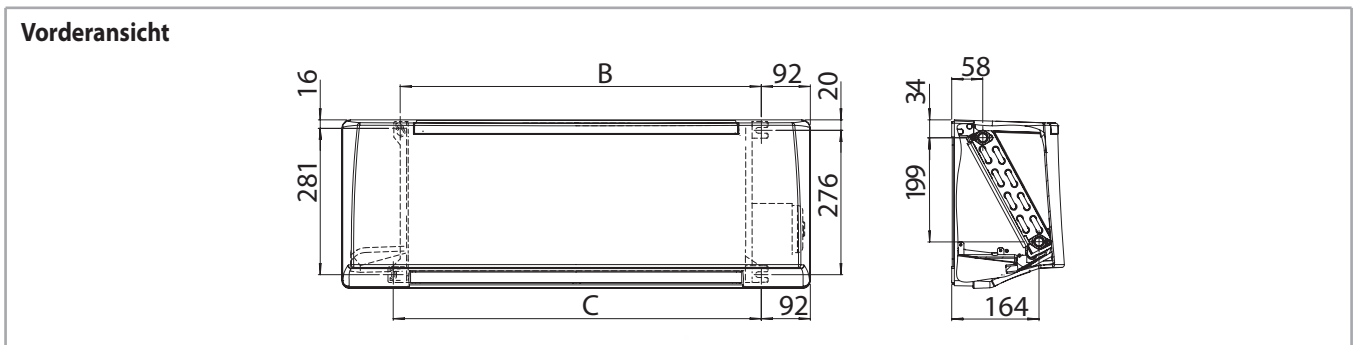
ABMESSUNGEN, GEWICHTE UND WASSERINHALTE

Dimensionen



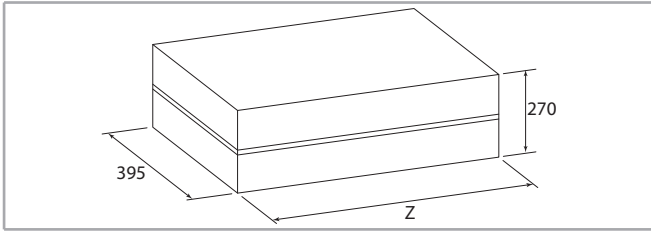
Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
A	mm	880		1185	

Abmessungen der Befestigung



Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
B	mm	678		983	
C	mm	691		996	

Gewicht mit Verpackung



Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Z	mm	950		1255	

Gewichte

Gewicht des verpackten Geräts

Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Gewicht des verpackten Gerätes ohne Ventile	kg	12		16	
Gewicht des verpackten Gerätes mit Ventilen	kg	13		17	

Gewicht des unverpackten Geräts

Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Gewicht des unverpackten Gerätes ohne Ventile	kg	10		13	
Gewicht des unverpackten Gerätes mit Ventilen	kg	11		14	

Wasserinhalte

Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Wasserinhalt im Wärmetauscherregister	l	0,9		1,3	

ELEKTRONISCHE WANDSTEUERUNGEN

Alle Einheiten der Serie **Carisma Fly CVP** können mit einer riesigen Palette von elektronischen Steuerungen ausgestattet werden, welche die Kontrolle von einer einzelnen Einheit oder mehrerer Einheiten (mittels drehzahl geregelter Wandschalter) erlauben.

Das Sortiment reicht von der Steuerung **WM-3V**, zur Drehzahlkontrolle, bis zu den elektronischen Thermostaten **WM-T**, **WM-TQR** und

T2T, welche genau die Raumtemperatur steuern und ideal für den Benutzer geeignet ist, welcher selbständig die Ventilator Drehzahlen bestimmen will.

Anmerkung: Alle Steuerungen und ihre Funktionen sind ausführlich in dem "Technisches Handbuch Steuerung Kassetten-Fan Coils" beschrieben.

Bedienteile

Wandsteuerung WM-3V



230 V 50 Hz

Wandsteuerung WM-T



230 V 50-60 Hz

Wandsteuerung WM-TQR



230 V 50-60 Hz

Wandsteuerung T2T



230 V 50-60 Hz

ELEKTROHEIZUNG

Die Elektroheizung kann mit oder ohne Warmwasser betrieben werden. Im ersten Fall muss die Regelung mit dem Schaltgerät **WM-T**, ausgeführt werden, ohne Warmwasser wird das Schaltgerät **WM-TQR** verwendet.

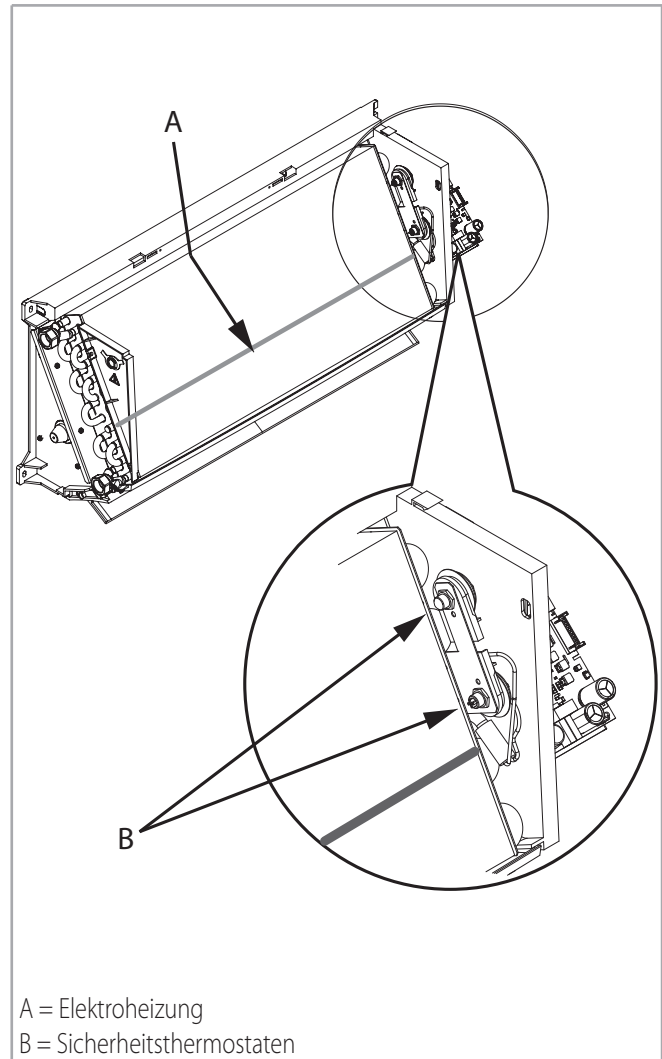
Die Elektroheizung wird bereits im Werk in das Innere des Wärmetauschers eingesetzt und kann nur vormontiert geliefert werden.

Sie ist einphasig und wird mit 230 Volt betrieben.

Die Elektroheizung ist mit einem Schutzsystem gegen Übertemperaturen ausgestattet.

Die Elektroheizung ist zum Schutz mit zwei Sicherheitsthermostaten ausgestattet:

- ein Thermostat mit manueller Rückstellung
- ein Thermostat mit automatischer Rückstellung.



Versionen und Konstruktionsmerkmale

Modell		CVP 1	CVP 2	CVP 3	CVP 4
Leistung	W	1000			1500
Maximale Stromaufnahme	A	4,5			7,0
Empfohlene Schmelzsicherung ⁽¹⁾	A	6 ⁽²⁾			8 ⁽²⁾
Stromversorgung	V/ph/Hz	230/1/50			
Verkabelung	n x mm ²	3 x 1,5			

(1) für den Schutz vor Überlast; Typ gG

(2) Typ gG für den Schutz vor Übertemperaturen

Einsatzgrenzen mit Elektroheizung:

Max. Raumtemperatur für FLY mit Elektroheizregister: 25 °C.

VERSIONEN UND KONSTRUKTIONSMERKMALE

Ausführungen ohne Elektroheizung

Alle Modelle sind ohne Ventil, mit 2-Wege-Ventil oder mit 3-Wege-Ventil werksseitig eingebaut erhältlich.

Sie sind in fünf Größen erhältlich, in den folgenden Versionen:

- CVP-ECM-A** ohne Fernbedienung und ohne Ventil
- CVP-ECM-A-2V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-ECM-A-3V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-ECM-TA** mit Fernbedienung, ohne Ventil
- CVP-ECM-TA-2V** mit Fernbedienung und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-ECM-TA-3V** mit Fernbedienung und eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-ECM-MBA** mit MB Platine, ohne Ventil
- CVP-ECM-MBA-2V** mit MB Platine und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-ECM-MBA-3V** mit MB Platine und eingebautem 3-Wege-Ventil

Ausführungen mit Elektroheizung

Alle Modelle sind ohne Ventil, mit 2-Wege-Ventil oder mit 3-Wege-Ventil werksseitig eingebaut erhältlich.

Sie sind in vier Größen erhältlich (die Größe 0 ist nicht verfügbar), in den folgenden Versionen:

- CVP-ECM-A-E** ohne Fernbedienung und ohne Ventil
- CVP-ECM-A-E-2V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-ECM-A-E-3V** ohne Fernbedienung mit eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-ECM-TA-E** mit Fernbedienung, ohne Ventil
- CVP-ECM-TA-E-2V** mit Fernbedienung und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-ECM-TA-E-2V** mit Fernbedienung und eingebautem 3-Wege-Ventil
- CVP-ECM-MBA-E** mit MB Platine, ohne Ventil
- CVP-ECM-MBA-E-2V** mit MB Platine und eingebautem 2-Wege-Ventil
- CVP-ECM-MBA-E-3V** mit MB Platine und eingebautem 3-Wege-Ventil

Außerdem bieten die Einheiten **CVP-ECM-TA** und **CVP-ECM-MBA** die Möglichkeit von Verwaltung via APP "**Sabiana WiFi**" und "**Sabiana BLE**", sodass dieser Gebläsekonvektor die ideale Lösung für die Klimatisierung jedes Raumes bekommt; die Version **CVP-ECM-MBA** erlaubt den Anschluss an ein Netz ModBus.

Die elektronische Platine ist mit einem Mikroprozessor mit Funktionalität BLE / WiFi ausgestattet, welche erlaubt, alle installierte Einheiten im Fernabsatz oder aus der Ferne zu steuern.

Die BLE / WiFi-Technologie bietet die Möglichkeit, alle Betriebsarten der Ventilatorkonvektoren zu steuern.

(*) Zur **Version ECM-MBA** ist es erforderlich, das Zubehör Empfängerkarte zu gebrauchen.

Konstruktionsmerkmale von den Hauptkomponenten

Gehäuse

Das Gehäuse ist aus ABS UL94 HB und hat eine hervorragende Alterungsbeständigkeit. Die Farbe ist RAL 9003, glänzend.

Die Ausblaslamelle wird manuell geregelt (nicht motorisiert) in der Version CVP-ECM. Stattdessen wird sie mit Fernbedienung geregelt in der Version CVP-ECM-T, oder durch die Wandsteuerung T-MB2 in der Version CVP-ECM-MB (beide mit motorisierter Ausblaslamelle).

Filter

Der Filter ist synthetisch, abwaschbar und leicht zugänglich.

Ventilatoreinheit

Besteht aus einem Tangentialventilator mit Gummiauflagen und konkaven Lamellen.

Elektronischer Motor

Ein dreiphasiger, elektronischer Synchronmotor mit Permanentmagneten Typ BLAC gekoppelt, der mit Sinusstrom gesteuert wird. Der elektronische Frequenzumrichter für die Motorsteuerung wird einphasig mit 230 Volt gespeist. Er generiert auf Basis eines Switching-Systems frequenzmodulierten und wellenförmigen Dreiphasenstrom.

Der Motor ist ein Einphasenmotor mit Spannung 230 - 240 V und 50 - 60 Hz.

Wärmetauscherregister

Besteht aus Kupferrohren und Aluminiumlamellen, die an den Rohren mechanisch eingewalzt sind.

Das Register ist mit zwei Anschlüssen Ø 1/2" mit Innengewinde ausgestattet.

Die Sammelrohre sind mit Entlüftungen und Entleerungen Ø 1/8" versehen.

Der Wärmetauscher ist nicht geeignet zum Einbau in Umgebungen mit korrosiver Atmosphäre, in denen es zur Korrosion am Aluminium kommen kann.

Die Registeranschlüsse befinden sich, von vorne betrachtet, auf der linken Seite des Geräts.

Kondensatwanne

Ist aus Kunststoff. Der Kondensatablauf hat einen Außendurchmesser von Ø 16 mm.

Bohrvorlage

Jedes Gerät wird gemeinsam mit einer Bohrvorlage aus Karton für die Wandmontage geliefert.

Elektroheizung

Zur Elektroheizung Siehe S. 28

EUROVENT-ZERTIFIZIERUNG



2-Leiter-Anlage

Die Leistungsangaben beziehen sich auf die folgenden Betriebsbedingungen :

KÜHLEN (Sommerbetrieb)

Lufttemperatur: + 27 °C TK + 19 °C FK

Wassertemperatur: + 7 °C Eintritt + 12 °C Austritt

HEIZEN (Winterbetrieb)

Lufttemperatur: +20 °C

Wassertemperatur: + 45 °C Eintritt + 40 °C Austritt

MODELL	Inverter Steuerspannung	CVP-ECM 0						CVP-ECM 1				
		1	2	3	5	7,5	10	1	3	5	7,5	10
Nach Eurovent zertifizierte Leistungen		MIN	-	-	MED	-	MAX	MIN	-	MED	-	MAX
		(E)	-	-	(E)	-	(E)	(E)	-	(E)	-	(E)
Luftmenge	m ³ /h	130	148	230	290	340	415	190	240	290	355	415
Gesamtkühlleistung (E)	kW	0,61	0,86	1,28	1,57	1,78	1,98	1,16	1,38	1,57	1,80	1,98
Sensible Kühlleistung (E)	kW	0,47	0,66	0,90	1,19	1,38	1,56	0,85	1,03	1,19	1,39	1,56
Heizbetrieb (E)	kW	0,72	1,05	1,48	1,78	2,15	2,35	1,26	1,53	1,78	2,09	2,35
Dp Kühlbetrieb Wasser (E)	kPa	1,4	2,6	5,2	7,7	9,4	11,2	5,0	5,9	7,7	9,4	11,2
Dp Heizbetrieb Wasser (E)	kPa	1,6	3,0	5,6	7,5	12,0	12,4	4,0	5,7	7,5	10,0	12,4
Motorleistung (E)	W	3	4	7	9	10	15	6	7	9	11	15
Schallleistung (Lw) (E)	dB(A)	26	30	38	46	49	52	35	39	46	48	52
Schalldruckpegel (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	17	21	29	37	40	43	26	30	37	39	43

MODELL	Inverter Steuerspannung	CVP-ECM 2					CVP-ECM 3				
		1	3	5	7,5	10	1	3	5	7,5	10
Nach Eurovent zertifizierte Leistungen		MIN	-	MED	-	MAX	MIN	-	MED	-	MAX
		(E)	-	(E)	-	(E)	(E)	-	(E)	-	(E)
Luftmenge	m ³ /h	260	315	375	440	510	270	345	420	520	620
Gesamtkühlleistung (E)	kW	1,46	1,66	1,86	2,05	2,24	1,82	2,19	2,52	2,92	3,27
Sensible Kühlleistung (E)	kW	1,09	1,27	1,45	1,63	1,81	1,30	1,59	1,85	2,17	2,48
Heizbetrieb (E)	kW	1,63	1,90	2,18	2,46	2,74	1,83	2,24	2,63	3,11	3,57
Dp Kühlbetrieb Wasser (E)	kPa	6,9	8,2	10,1	12,0	14,1	10,7	14,8	19,0	24,8	30,4
Dp Heizbetrieb Wasser (E)	kPa	6,4	8,4	10,8	13,4	16,3	8,7	12,5	16,6	22,5	28,8
Motorleistung (E)	W	7	9	12	16	21	6	8	11	15	20
Schallleistung (Lw) (E)	dB(A)	40	44	47	51	55	37	42	45	49	53
Schalldruckpegel (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	31	35	38	42	46	28	33	36	40	44

MODELL	Inverter Steuerspannung	CVP-ECM 4				
		1	3	5	7,5	10
Nach Eurovent zertifizierte Leistungen		MIN	-	MED	-	MAX
		(E)	-	(E)	-	(E)
Luftmenge	m ³ /h	375	465	550	665	770
Gesamtkühlleistung (E)	kW	2,33	2,71	3,03	3,41	3,72
Sensible Kühlleistung (E)	kW	1,69	2,00	2,27	2,61	2,89
Heizbetrieb (E)	kW	2,40	2,85	3,26	3,76	4,20
Dp Kühlbetrieb Wasser (E)	kPa	16,5	21,6	26,6	32,9	38,7
Dp Heizbetrieb Wasser (E)	kPa	14,1	19,3	24,4	31,7	38,6
Motorleistung (E)	W	9	12	16	22	30
Schallleistung (Lw) (E)	dB(A)	43	46	49	53	57
Schalldruckpegel (Lp) ⁽¹⁾	dB(A)	34	37	40	44	48

(E) Nach Eurovent zertifizierte Leistungen.

(1) Der Schalldruckpegel in einem 100 m³ großen Raum mit einer Nachhallzeit von 0,5 Sek. liegt unter 9 dBA.

KÜHLEISTUNG

Luft Eintrittstemperatur: 27 °C – Relative Feuchte: 50%

Modell	Vdc	WT: 7 / 12 °C					WT: 8 / 13 °C					WT: 10 / 15 °C				WT: 12 / 17 °C			
		Qv m³/h	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	
CVP-ECM 0	10	415	2,14	1,53	370	12,9	1,91	1,46	331	10,5	1,49	1,36	259	6,7	1,14	1,14	198	4,1	
	7,5	340	1,94	1,37	335	10,8	1,74	1,30	300	8,8	1,35	1,20	234	5,6	1,03	1,03	178	3,4	
	5	290	1,69	1,18	293	8,5	1,52	1,11	263	7,0	1,18	1,02	204	4,4	0,89	0,89	154	2,6	
	3	230	1,50	0,99	259	6,7	1,36	0,92	234	5,6	1,04	0,79	180	3,4	0,76	0,76	131	1,9	
	2	148	1,07	0,70	185	3,5	0,97	0,65	167	2,7	0,76	0,57	130	1,9	0,55	0,55	95	1,1	
	1	130	0,97	0,63	167	2,8	0,88	0,59	151	2,3	0,68	0,51	117	1,5	0,45	0,45	77	0,8	
CVP-ECM 1	10	415	2,14	1,53	370	12,9	1,91	1,46	331	10,5	1,49	1,36	259	6,7	1,14	1,14	198	4,1	
	7,5	355	1,94	1,37	335	10,8	1,74	1,30	300	8,8	1,35	1,20	234	5,6	1,03	1,03	178	3,4	
	5	290	1,69	1,18	293	8,5	1,52	1,11	263	7,0	1,18	1,02	204	4,4	0,89	0,89	154	2,6	
	3	240	1,49	1,02	257	6,7	1,34	0,96	231	5,5	1,03	0,88	179	3,4	0,77	0,77	134	2,0	
	1	190	1,25	0,85	217	4,9	1,13	0,80	196	4,1	0,87	0,72	151	2,5	0,65	0,65	113	1,5	
CVP-ECM 2	10	510	2,41	1,76	418	16,1	2,16	1,69	375	13,2	1,69	1,59	295	8,5	1,30	1,30	227	5,3	
	7,5	440	2,21	1,59	383	13,8	1,98	1,52	343	11,2	1,55	1,42	269	7,2	1,18	1,18	206	4,4	
	5	375	2,01	1,43	347	11,5	1,80	1,35	311	9,4	1,40	1,26	243	6,0	1,07	1,07	185	3,6	
	3	315	1,79	1,26	309	9,4	1,61	1,19	278	7,7	1,25	1,09	216	4,8	0,94	0,94	164	2,9	
	1	260	1,57	1,09	271	7,4	1,41	1,03	244	6,1	1,09	0,94	189	3,8	0,82	0,82	142	2,3	
CVP-ECM 3	10	620	3,51	2,46	607	34,6	3,16	2,32	547	28,6	2,47	2,14	428	18,2	1,88	1,88	327	11,1	
	7,5	520	3,13	2,16	541	28,1	2,83	2,04	489	23,3	2,20	1,86	381	14,8	1,67	1,67	289	8,9	
	5	420	2,70	1,84	467	21,5	2,44	1,74	422	17,9	1,90	1,57	329	11,3	1,43	1,43	247	6,7	
	3	345	2,35	1,58	405	16,7	2,13	1,49	367	13,9	1,65	1,34	286	8,8	1,24	1,21	214	5,2	
	1	270	1,96	1,30	338	12,0	1,78	1,23	307	10,1	1,38	1,09	239	6,4	1,03	0,98	178	3,7	
CVP-ECM 4	10	770	4,00	2,85	693	44,0	3,60	2,70	624	36,2	2,83	2,53	491	23,3	2,17	2,17	378	14,4	
	7,5	665	3,67	2,58	634	37,5	3,30	2,43	571	30,9	2,58	2,26	448	19,8	1,97	1,97	343	12,1	
	5	550	3,25	2,25	562	30,1	2,93	2,12	507	24,9	2,29	1,95	396	15,8	1,73	1,73	301	9,6	
	3	465	2,90	1,99	501	24,5	2,62	1,87	453	20,3	2,04	1,70	353	12,8	1,54	1,54	267	7,7	
	1	375	2,50	1,69	431	18,7	2,26	1,59	390	15,5	1,75	1,43	303	9,8	1,32	1,30	228	5,8	

WT: Wassertemperatur
Vdc: Inverter Spannungsversorgung
Qv: Luftmenge
Pc: Gesamtkühlleistung
Ps: Sensible Kühlleistung
Qw: Wasserdurchflussmenge
Dp(c): Dp Kühlbetrieb Wasser

Luft Eintrittstemperatur: 26 °C – Relative Feuchte: 50%

Modell	Vdc	WT: 7 / 12 °C					WT: 8 / 13 °C				WT: 10 / 15 °C				WT: 12 / 17 °C			
		Qv m³/h	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa
CVP-ECM 0	10	415	1,90	1,46	330	10,5	1,69	1,40	293	8,5	1,31	1,31	227	5,3	0,99	0,99	173	3,2
	7,5	340	1,73	1,30	299	8,8	1,53	1,25	265	7,1	1,18	1,16	205	4,4	0,89	0,89	155	2,6
	5	290	1,51	1,12	261	6,9	1,34	1,07	232	5,5	1,03	0,98	178	3,4	0,77	0,77	134	2,0
	3	230	1,30	0,90	224	4,8	1,15	0,86	198	4,2	0,85	0,75	146	2,2	0,60	0,60	103	1,2
	2	148	0,96	0,65	165	2,6	0,86	0,61	148	2,2	0,65	0,52	111	1,4	0,51	0,51	88	0,9
	1	130	0,87	0,59	149	2,3	0,78	0,55	133	1,9	0,58	0,47	100	1,1	0,46	0,46	80	0,8
CVP-ECM 1	10	415	1,90	1,46	330	10,5	1,69	1,40	293	8,5	1,31	1,31	227	5,3	0,99	0,99	173	3,2
	7,5	355	1,73	1,30	299	8,8	1,53	1,25	265	7,1	1,18	1,16	205	4,4	0,89	0,89	155	2,6
	5	290	1,51	1,12	261	6,9	1,34	1,07	232	5,5	1,03	0,98	178	3,4	0,77	0,77	134	2,0
	3	240	1,33	0,97	230	5,5	1,17	0,92	203	4,4	0,90	0,84	155	2,7	0,67	0,67	116	1,6
	1	190	1,12	0,81	194	4,1	0,99	0,76	172	3,2	0,76	0,69	131	2,0	0,56	0,56	97	1,1
CVP-ECM 2	10	510	2,15	1,68	373	13,1	1,91	1,63	333	10,6	1,49	1,49	260	6,7	1,14	1,14	199	4,1
	7,5	440	1,97	1,52	342	11,2	1,75	1,47	304	9,0	1,36	1,36	236	5,7	1,03	1,03	180	3,5
	5	375	1,79	1,35	310	9,4	1,59	1,30	275	7,5	1,22	1,21	213	4,7	0,92	0,92	161	2,8
	3	315	1,60	1,19	276	7,6	1,42	1,14	245	6,1	1,09	1,05	188	3,8	0,82	0,82	142	2,3
	1	260	1,40	1,03	243	6,1	1,24	0,98	215	4,8	0,95	0,89	165	3,0	0,71	0,71	123	1,7
CVP-ECM 3	10	620	3,15	2,32	545	28,5	3,27	2,48	565	30,4	2,16	2,05	375	14,4	1,83	1,83	318	26,6
	7,5	520	2,81	2,04	486	23,2	2,92	2,17	504	24,8	1,92	1,78	333	11,6	1,62	1,62	282	21,4
	5	420	2,43	1,74	420	17,8	2,52	1,85	436	19,0	1,65	1,49	286	8,8	1,39	1,39	242	16,2
	3	345	2,11	1,50	365	13,8	2,19	1,59	379	14,8	1,44	1,27	248	6,8	1,21	1,19	209	12,5
	1	270	1,76	1,23	304	10,0	1,83	1,31	316	10,7	1,20	1,03	207	4,9	1,01	0,96	174	9,0
CVP-ECM 4	10	770	3,58	2,70	621	36,0	3,19	2,61	554	29,2	2,48	2,43	432	18,5	1,89	1,89	330	11,3
	7,5	665	3,28	2,44	568	30,7	2,92	2,34	506	24,8	2,26	2,17	393	15,6	1,71	1,71	298	9,4
	5	550	2,91	2,13	504	24,8	2,59	2,03	449	20,0	2,00	1,87	346	12,4	1,50	1,50	261	7,4
	3	465	2,60	1,88	450	20,2	2,32	1,79	400	16,3	1,78	1,63	308	10,0	1,33	1,33	231	5,9
	1	375	2,24	1,60	387	15,4	2,00	1,51	345	12,4	1,53	1,36	264	7,6	1,13	1,13	196	4,4

WT: Wassertemperatur
Vdc: Inverter Steuerspannung
Qv: Luftmenge
Pc: Gesamtkühlleistung
Ps: Sensible Kühlleistung
Qw: Wasserdurchflussmenge
Dp(c): Dp Kühlbetrieb Wasser

Luft Eintrittstemperatur: 25 °C – Relative Feuchte: 50%

Modell	Vdc	WT: 7 / 12 °C					WT: 8 / 13 °C					WT: 10 / 15 °C				WT: 12 / 17 °C			
		Qv m³/h	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	Pc kW	Ps kW	Qw l/h	Dp(c) kPa	
CVP-ECM 0	10	415	1,68	1,40	292	8,5	1,49	1,35	258	6,7	1,14	1,14	199	4,2	0,90	0,90	157	2,7	
	7,5	340	1,53	1,25	264	7,1	1,35	1,20	233	5,6	1,03	1,03	179	3,4	0,77	0,77	135	2,1	
	5	290	1,33	1,07	231	5,5	1,17	1,02	203	4,4	0,89	0,89	155	2,7	0,66	0,66	116	1,6	
	3	230	1,10	0,87	189	4,0	1,00	0,80	178	3,4	0,75	0,75	140	2,1	0,55	0,55	95	1,1	
	2	148	0,85	0,61	146	2,3	0,75	0,57	129	1,9	0,57	0,55	98	1,2	0,45	0,43	77	0,8	
	1	130	0,77	0,55	132	1,9	0,68	0,51	116	1,6	0,51	0,50	88	1,0	0,40	0,40	69	0,7	
CVP-ECM 1	10	415	1,68	1,40	292	8,5	1,49	1,35	258	6,7	1,14	1,14	199	4,2	0,90	0,90	157	2,7	
	7,5	355	1,53	1,25	264	7,1	1,35	1,20	233	5,6	1,03	1,03	179	3,4	0,77	0,77	135	2,1	
	5	290	1,33	1,07	231	5,5	1,17	1,02	203	4,4	0,89	0,89	155	2,7	0,66	0,66	116	1,6	
	3	240	1,17	0,92	202	4,4	1,03	0,87	178	3,4	0,78	0,78	135	2,1	0,57	0,57	100	1,2	
	1	190	0,99	0,76	171	3,2	0,87	0,72	150	2,5	0,65	0,65	113	1,5	0,48	0,48	83	0,9	
CVP-ECM 2	10	510	1,90	1,63	331	10,6	1,69	1,58	294	8,5	1,31	1,31	228	5,3	1,09	1,09	191	3,9	
	7,5	440	1,75	1,46	303	9,0	1,54	1,41	268	7,2	1,19	1,19	207	4,5	0,95	0,95	166	3,0	
	5	375	1,58	1,30	274	7,5	1,40	1,25	242	6,0	1,07	1,07	186	3,7	0,82	0,82	143	2,3	
	3	315	1,41	1,14	244	6,1	1,24	1,09	215	4,9	0,95	0,95	164	3,0	0,71	0,71	123	1,7	
	1	260	1,24	0,98	214	4,8	1,09	0,93	188	3,8	0,82	0,82	143	2,3	0,61	0,61	106	1,3	
CVP-ECM 3	10	620	2,79	2,23	483	22,9	2,46	2,13	427	18,3	1,89	1,89	328	11,3	1,42	1,42	247	6,7	
	7,5	520	2,49	1,95	430	18,6	2,19	1,86	380	14,8	1,67	1,67	290	9,0	1,25	1,25	217	5,3	
	5	420	2,15	1,65	371	14,3	1,89	1,57	328	11,3	1,43	1,42	248	6,8	1,06	1,06	185	4,0	
	3	345	1,87	1,41	323	11,1	1,65	1,34	284	8,8	1,24	1,20	215	5,3	0,91	0,91	159	3,0	
	1	270	1,57	1,16	270	8,1	1,37	1,09	237	6,4	1,03	0,97	178	3,8	0,75	0,75	131	2,1	
CVP-ECM 4	10	770	3,18	2,60	551	29,1	2,82	2,51	490	23,4	2,17	2,17	379	14,6	1,64	1,64	288	8,8	
	7,5	665	2,91	2,34	504	24,8	2,57	2,25	446	19,8	1,98	1,98	344	12,3	1,49	1,49	259	7,3	
	5	550	2,58	2,03	447	19,9	2,28	1,95	395	15,9	1,74	1,74	302	9,7	1,30	1,30	226	5,7	
	3	465	2,31	1,79	399	16,2	2,03	1,70	351	12,9	1,54	1,54	268	7,8	1,15	1,15	199	4,6	
	1	375	1,99	1,51	343	12,4	1,75	1,43	302	9,8	1,32	1,29	229	5,9	0,97	0,97	169	3,4	

WT: Wassertemperatur
Vdc: Inverter Spannung
Qv: Luftmenge
Pc: Gesamtkühlleistung
Ps: Sensible Kühlleistung
Qw: Wasserdurchflussmenge
Dp(c): Dp Kühlbetrieb Wasser

HEIZLEISTUNG

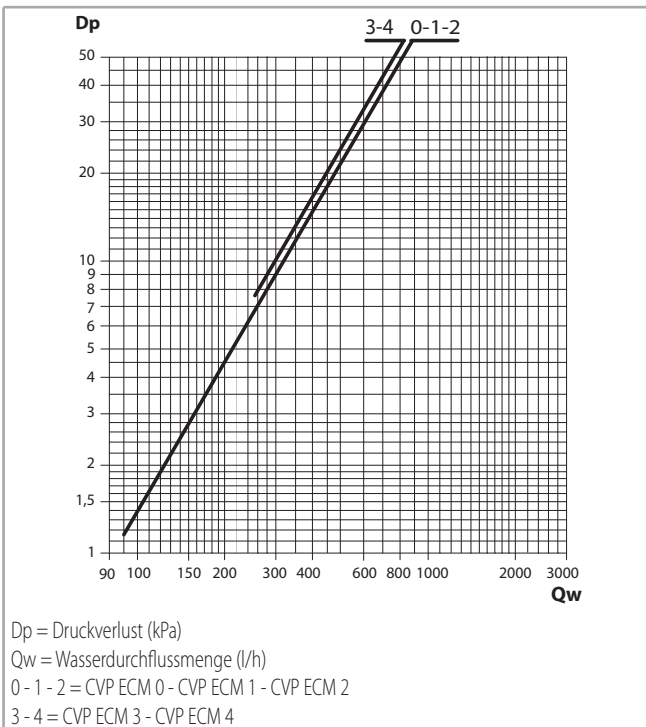
Lufttemperatur: 20 °C

Modell	Vdc	WT: 70 / 60 °C				WT: 60 / 50 °C			WT: 50 / 40 °C			WT: 50 / 45 °C			WT: 45 / 40 °C		
		Qv m³/h	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa	Ph kW	Qw l/h	Dp(h) kPa
CVP-ECM 0	10	415	4,75	409	11,7	3,67	316	7,6	2,58	222	4,2	2,89	497	17,6	2,35	405	12,4
	7,5	340	4,22	363	9,4	3,26	281	6,1	2,30	198	3,4	2,56	441	14,2	2,09	359	10,0
	5	290	3,59	309	7,0	2,79	240	4,6	1,97	169	2,6	2,18	375	10,6	1,78	306	7,5
	3	230	3,04	261	5,3	2,35	202	3,4	1,66	142	1,7	1,85	319	7,7	1,48	255	5,6
	2	148	2,07	178	2,7	1,60	138	1,7	1,14	98	1,0	1,26	216	4,0	1,05	181	2,8
	1	130	1,84	158	2,0	1,43	123	1,4	1,02	87	0,9	1,12	192	3,3	0,72	124	1,4
CVP-ECM 1	10	415	4,75	409	11,7	3,67	316	7,6	2,58	222	4,2	2,89	497	17,6	2,35	405	12,4
	7,5	355	4,22	363	9,4	3,26	281	6,1	2,30	198	3,4	2,56	441	14,2	2,09	359	10,0
	5	290	3,59	309	7,0	2,79	240	4,6	1,97	169	2,6	2,18	375	10,6	1,78	306	7,5
	3	240	3,08	265	5,3	2,39	206	3,5	1,70	146	2,0	1,87	322	8,1	1,53	263	5,7
	1	190	2,54	219	3,8	1,98	170	2,5	1,41	121	1,4	1,54	265	5,7	1,26	217	4,0
CVP-ECM 2	10	510	5,55	477	15,4	4,28	368	10,0	3,00	258	5,5	3,37	580	23,3	2,74	472	16,3
	7,5	440	4,97	427	12,6	3,83	330	8,2	2,70	232	4,5	3,02	519	19,1	2,46	423	13,4
	5	375	4,40	378	10,1	3,40	293	6,6	2,40	206	3,6	2,67	460	15,3	2,18	375	10,8
	3	315	3,84	330	7,9	2,97	256	5,2	2,10	181	2,9	2,33	401	12,0	1,90	327	8,4
	1	260	3,29	283	6,0	2,55	220	3,9	1,81	156	2,2	2,00	344	9,1	1,63	281	6,4
CVP-ECM 3	10	620	7,19	618	26,9	5,58	480	17,7	3,96	340	9,9	4,36	751	40,6	3,57	614	28,8
	7,5	520	6,27	539	21,1	4,87	419	13,8	3,47	298	7,8	3,81	655	31,8	3,11	536	22,5
	5	420	5,29	455	15,5	4,12	354	10,2	2,94	253	5,8	3,21	553	23,4	2,63	452	16,6
	3	345	4,51	388	11,6	3,52	303	7,7	2,52	216	4,4	2,74	471	17,5	2,24	386	12,5
	1	270	3,68	316	8,1	2,87	247	5,4	2,06	177	3,1	2,23	383	12,1	1,83	315	8,7
CVP-ECM 4	10	770	8,45	727	36,1	6,55	564	23,6	4,64	399	13,1	5,14	884	54,5	4,20	722	38,6
	7,5	665	7,58	652	29,6	5,88	506	19,4	4,17	359	10,8	4,61	792	44,7	3,76	647	31,7
	5	550	6,55	563	22,8	5,09	438	15,0	3,62	311	8,4	3,98	685	34,4	3,26	560	24,4
	3	465	5,74	494	18,0	4,47	384	11,8	3,18	274	6,7	3,49	600	27,1	2,85	491	19,3
	1	375	4,83	415	13,2	3,76	324	8,7	2,69	231	4,9	2,93	504	19,8	2,40	413	14,1

WT: Wassertemperatur
Vdc: Inverter Steuerspannung
Qv: Luftmenge
Ph: Heizbetrieb
Qw: Wasserdurchflussmenge
Dp(h): Dp Heizbetrieb Wasser

DRUCKVERLUSTE WASSER

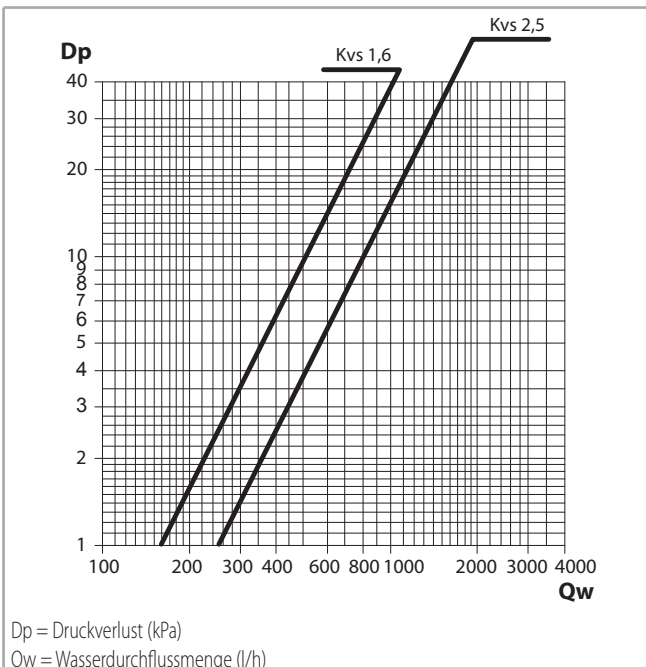
Druckverlust-Register



Der Druckverlust bezieht sich auf eine Durchschnittstemperatur von 10°C; für andere Temperaturen ist der Druckverlust mit dem Faktor K der Tabelle zu multiplizieren.

Faktor K	Durchschnittstemperatur (°C)						
	20	30	40	50	60	70	80
	0,94	0,90	0,86	0,82	0,78	0,74	0,70

Druckverlust-Ventil



BETRIEBSGRENZEN

Betriebsgrenzen		Maßeinheit	Wert
Betriebsgrenzen Wasser	Max. Betriebsdruck Register	Bar	10
		kPa	1000
	Min. Wassereintrittstemperatur ⁽¹⁾	°C	+ 6 °C
	Max. Wassereintrittstemperatur	°C	+ 70 °C
Stromversorgung	Nominale einphasige Steuerspannung	V/Hz	230/50

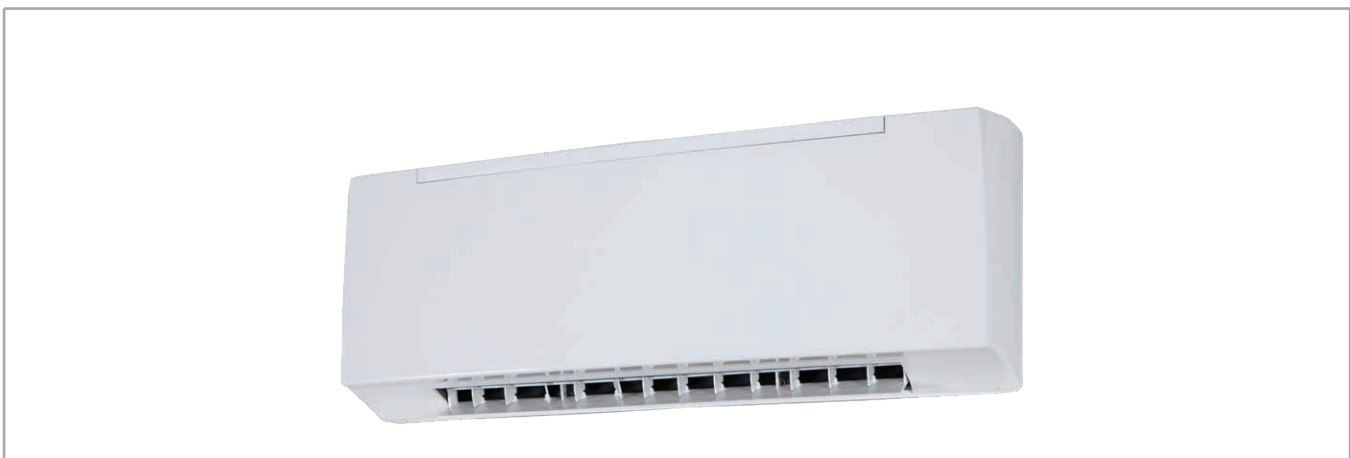
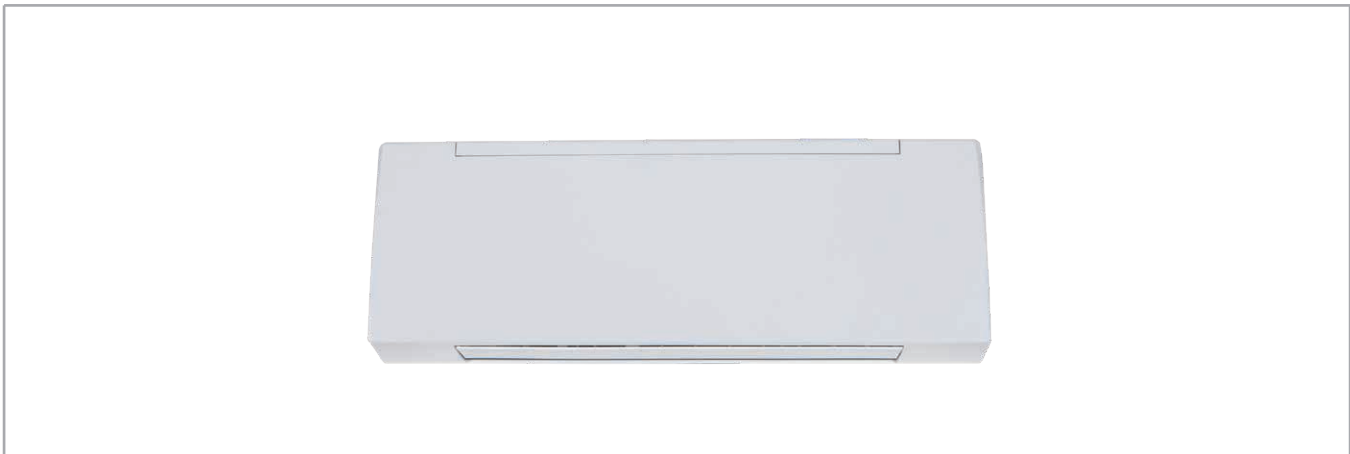
(1) Bei Wassereintrittstemperaturen unter +6 °C, das technische Büro konsultieren

Installationshöhe

Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Minimale Montagehöhe	m			2		
Maximale Montagehöhe	m			3		

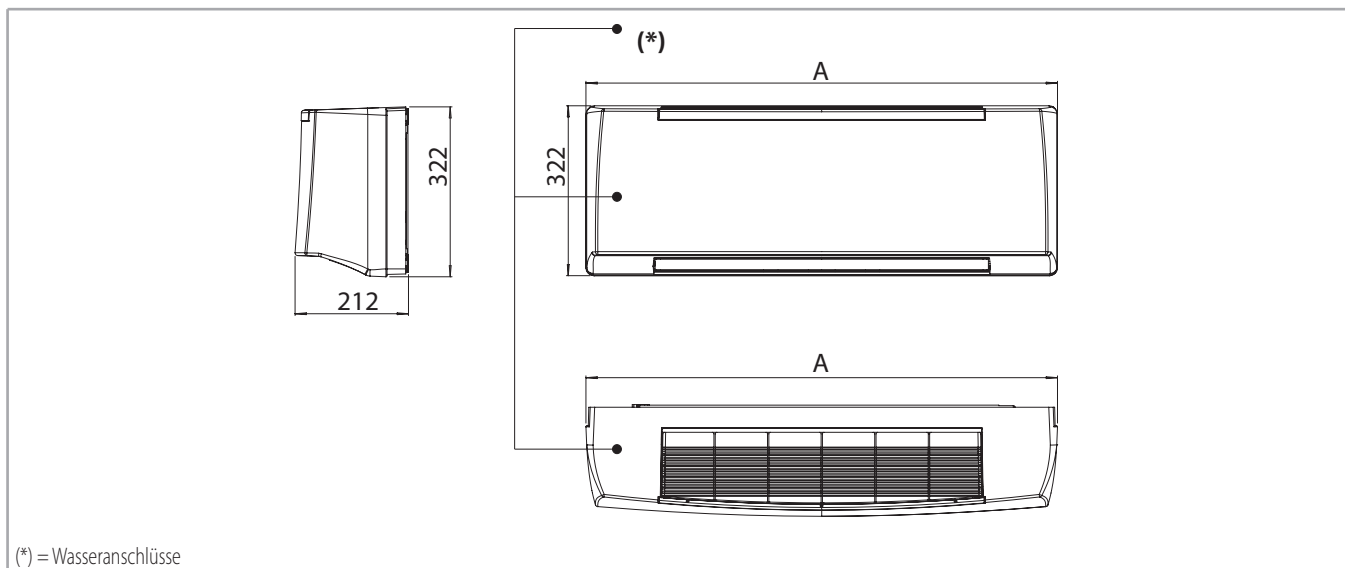
Technische Daten der elektronischen Motoren - Maximale Strom- und Leistungsaufnahme

Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Motorleistung	W	15		21	20	30
Stromaufnahme	A	0,14		0,19	0,18	0,26



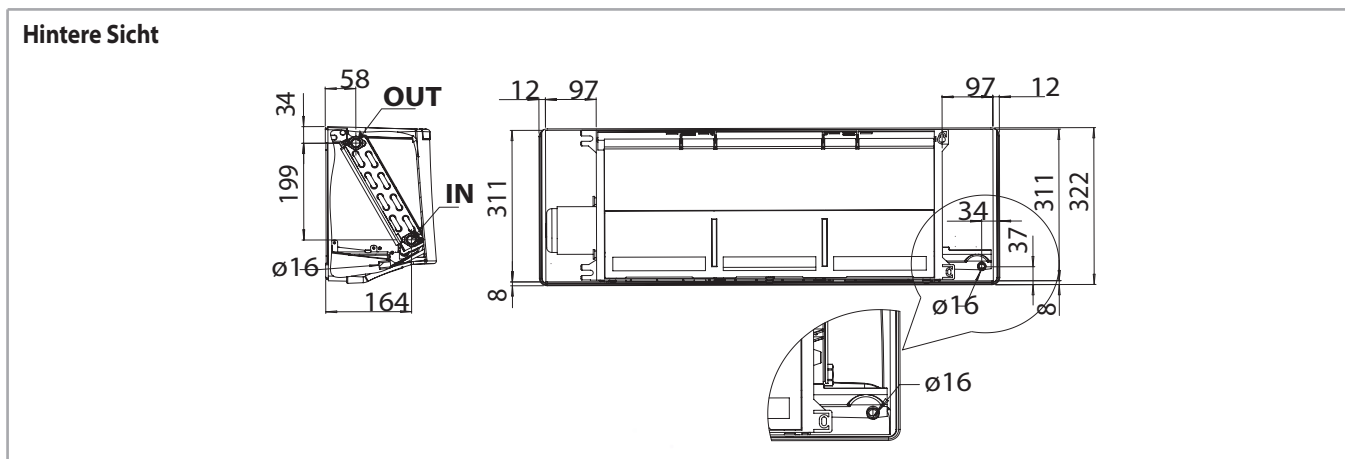
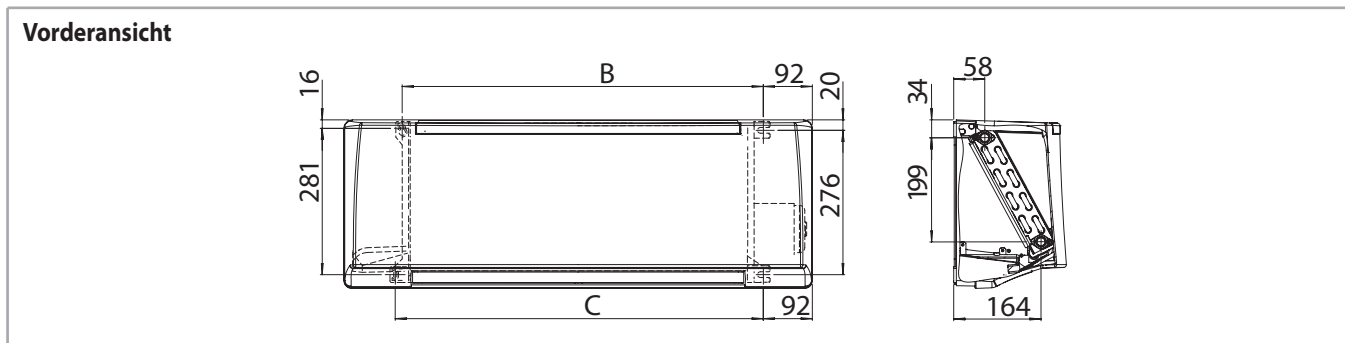
ABMESSUNGEN, GEWICHTE UND WASSERINHALTE

Dimensionen



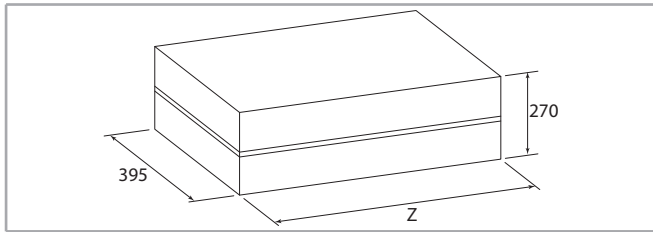
Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
A	mm		880			1185

Abmessungen der Befestigung



Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
B	mm		678			983
C	mm		691			996

Gewicht mit Verpackung



Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Z	mm	950			1255	

Gewichte

Gewicht des verpackten Geräts

Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Gewicht des verpackten Gerätes ohne Ventile	kg	12			16	
Gewicht des verpackten Gerätes mit Ventilen	kg	13			17	

Gewicht des unverpackten Geräts

Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Gewicht des unverpackten Gerätes ohne Ventile	kg	10			13	
Gewicht des unverpackten Gerätes mit Ventilen	kg	11			14	

Wasserinhalte

Modell		CVP-ECM 0	CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Wasserinhalt im Wärmetauscherregister	l	0,9			1,3	

ELEKTRONISCHE WANDSTEUERUNGEN

Konfiguration FLY-ECM

Für die Konfiguration von den Gebläsekonvektoren kann ein Regler welcher ein 1-10 V DC-Signal zur Ansteuerung des Inverters nutzt verwendet werden, oder ein ähnliches elektronisches Steuergerät welches nachstehende Eigenschaften in Bezug auf das Signal aufweist.

Steuergerät Signal

Fan OFF = 0 Vdc

Fan ON > 1 Vdc

Maximale Drehzahl = 10 Vdc

Elektronikkarte BLAC-ECM

0÷10 Vdc Impedanz Wert der Eingangsschaltung = 68 kOhm.

Bedienteile

Es ist möglich, die Raumtemperatur mittels des elektronischen Wandthermostats **WM-S-ECM** zu messen und verschiedene Lösungen zu finden, welche alle Bedarfsfälle des Raumes abdecken.

Das elektronische Thermostat **WM-S-ECM** steuert genau die Raumtemperatur und ist für Benutzer geeignet, welche selbstständig die Ventilator-drehzahl manuel oder automatisch bestimmen wollen.

Anmerkung: Alle Steuerungen und ihre Funktionen sind ausführlich in dem "Technisches Handbuch Steuerung Kassetten-Fan Coils" beschrieben.



ELEKTROHEIZUNG

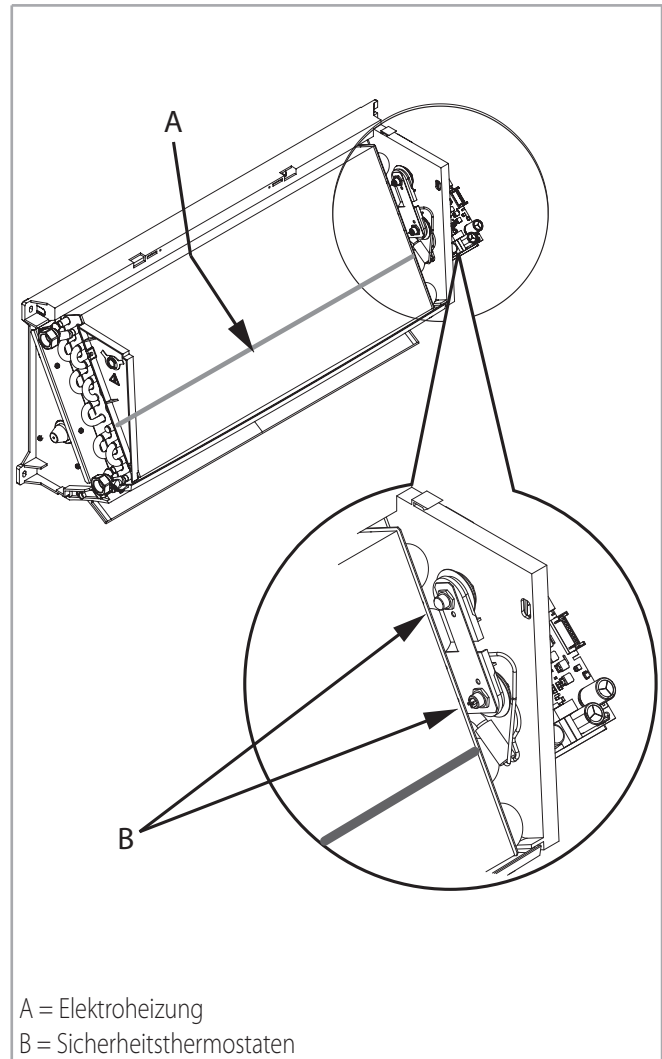
Die Elektroheizung wird bereits im Werk in das Innere des Wärmetauschers eingesetzt und kann nur vormontiert geliefert werden.

Die Stromversorgung der am Gerät FLY-ECM montierten elektrischen Heizwiderstände ist einphasig 230 Volt.

Die Elektroheizung ist mit einem Schutzsystem gegen Übertemperaturen ausgestattet.

Die Elektroheizung ist zum Schutz mit zwei Sicherheitsthermostaten ausgestattet:

- ein Thermostat mit manueller Rückstellung
- ein Thermostat mit automatischer Rückstellung.



Versionen und Konstruktionsmerkmale

Modell		CVP-ECM 1	CVP-ECM 2	CVP-ECM 3	CVP-ECM 4
Leistung	W	1000			1500
Maximale Stromaufnahme	A	4,5			7,0
Empfohlene Schmelzsicherung ⁽¹⁾	A	6 ⁽²⁾			8 ⁽²⁾
Stromversorgung	V/ph/Hz	230/1/50			
Verkabelung	n x mm ²	3 x 1,5			

(1) für den Schutz vor Überlast; Typ gG

(2) Typ gG für den Schutz vor Übertemperaturen

Einsatzgrenzen mit Elektroheizung:

Max. Raumtemperatur für FLY-ECM mit Elektroheizregister: 25°C.

STEUERUNGEN/EINHEITEN VERSION MB

Alle Einheiten **CVP** und **CVP-ECM** können in der **Version TA** und in der **Version MBA** angeliefert werden.

Die **Version TA** schließt die Fernbedienung ein, die die Verwaltung einer einzelnen Einheit erlaubt (keine grundlegende Einheit darf mit dem Netz verbunden werden); für die **Version TA** steht der Bausatz (optional) "**High Wall Connectivity Kit**" cod. 9025304 zur Verfügung. Der Bausatz besteht aus einer Platine zum ModBus Kommunikation, die die Verwaltung einer einzelnen Einheit oder einer oder mehrerer Gruppen von Einheiten durch das ModBus RTU - RS 485 Kommunikation Protokoll erlaubt.

Die **Version MBA** besteht aus einer Zusatzplatine, die erlaubt, die Wandsteuerung **T-MB2** (optional) anzuschliessen und einer Platine zur Kommunikation ModBus, die die Verwaltung einer einzelnen oder einer oder mehrerer Gruppen von Einheiten unter der Verwendung des Kommunikationsprotokolls Modbus RTU - RS 485 erlaubt. Die Steuerung der Gruppen kann entsprechend der Master/Slave-Logik (bis zu 20 Einheiten) oder über Überwachungskomponenten erfolgen.

Dieses System kann mit folgenden Steuerungen kombiniert werden:

- Die Wandsteuerung **T-MB2** zur Verwaltung der einzigen Einheiten;
- Das Multifunktionsschaltgerät **PSM-DI**, das Überwachungssystem **Sabianet**, das Multifunktionsschaltgerät mit Touch screen **T-DI** und das Web Gateway **SabWeb** für Sabiana Cloud zur Steuerung einer oder mehrerer Gruppen von Einheiten.

Anmerkung: Alle Steuerungen und ihre Funktionen sind ausführlich in dem "Technisches Handbuch Steuerung Fan Coils" beschrieben.

Außerdem bieten alle Einheiten **CVP-TA** und **CVP-MBA** die Möglichkeit von Verwaltung via APP "**Sabiana WiFi**" und "**Sabiana BLE**", sodass dieser Gebläsekonvektor die ideale Lösung zur Klimatisierung jeder Wohnumgebung wird.

Achtung:

- Für das Pairing der Einheit mit der APP ist die Empfängerkarte **RS-F** erforderlich, welche serienmäßig an der **Version TA** eingebaut ist, optional Zubehör zur **Version MBA**
- Beim Anschluss der Wandsteuerung **T-MB2** (an eine einzelne Einheit oder Master/Slave) darf die Verwaltung via APP nur in dem WiFi Modus mittels des Pairings mit **T-MB2** erfolgen.

Die elektronische Platine an der Einheit montiert ist mit einem Mikroprozessor mit Funktionalität BLE / WiFi ausgestattet, welche erlaubt, alle installierte Einheiten im Fernabsatz oder aus der Ferne zu steuern.

Die BLE / WiFi-Technologie bietet die Möglichkeit, alle Betriebsarten der Ventilatorkonvektoren zu steuern.

Sie können die Geräte entweder einzeln ansteuern oder Gruppen bilden, des Weiteren können Sie ein Wochenprogramm vorbereiten,

in welchem Sie für jeden Wochentag bis zu vier verschiedene Betriebsmodi eingeben können.

Sabiana WiFi



Sabiana WiFi ist die neue App für die Fernsteuerung Ihrer Klimaanlage Sabiana. Sie ist kostenlos, einfach einzugebrauchen und sie braucht nur noch ein Netz Wireless und ein Smartphone mit Internetanschluss. Der Gebrauch des „Clouds“ erlaubt die Steuerung, die Programmierung und die Überwachung des Status Ihrer Gebläsekonvektoren, überall, egal, wo Sie sich befinden.

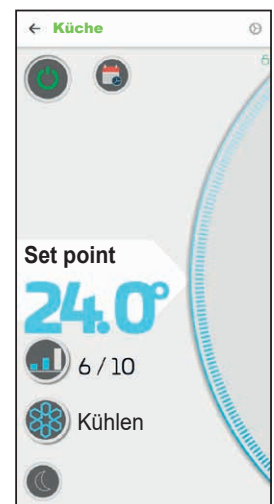
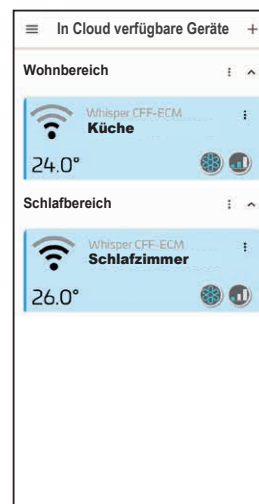
Sabiana BLE



Sabiana BLE ist die neue App für Systemen Android™ und iOS® zur Konfigurierung, Steuerung und Kontrolle Ihrer Klimaanlage via Bluetooth-Übertragung Low Energy (BLE)®. Kostenlos und einfach einzustellen und zu steuern, das braucht nur noch ein Smartphone mit einem Bluetooth® Anschluss (Version 4.0 oder spätere).

Unsere APP "**Sabiana WiFi**" e "**Sabiana BLE**" sind kompatibel mit den Systemen iOS® und Android™.

Abbild APP



Wichtig: die Vorrichtung unterstützt Netze Wi-Fi (IEEE 802.11) vom Typ B, G und N (WiFi 4) auf der Frequenz 2.4 GHz mit den folgenden Sicherheitsverfahren:

- WEP
- WPA-PSK
- WPA2-PSK
- WPA2-enterprise

Die Vorrichtung unterstützt keine Netze WiFi 6 auf der Frequenz 5 GHz.

Bedienteile

Steuerung T-MB2

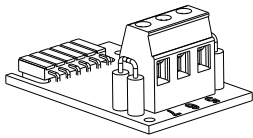


Fernbedienung RT03 (nur Version TA)

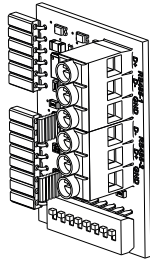


Bausatz High Wall Connectivity (nur Version TA)

A



B



A = Anschlussplatine T-MB2
B = Anschlussplatine ModBus

PC und Sabianet Bildschirmseite



Multifunktionsschaltgerät mit Touchscreen T-DI

Das Multifunktionsschaltgerät **T-DI** erlaubt mehrere Einheiten mit Elektronikkarte MB oder SIOS zu überwachen und zu kontrollieren; das Multifunktionsschaltgerät ist mit einem 7 Zoll Touchscreen und einer Serie von graphischen Elementen ausgestattet, welche eine einfache Darstellung der aus den Fan Coils kommenden Daten und Regelung und bis zu 60 Einheiten (Max. 60 Einheiten: SIOS + MB) erlauben.

Mit dem **T-DI** ist es auch möglich, die Einheiten von weitem mit der geeigneten APP **Sabiana Cloud** für Android und iOS zu kontrollieren.

Die Anwendung **Sabiana Cloud** ist einfach und erlaubt volle Kontrolle aller angeschlossenen Einheiten.

T-DI Multifunktionsschaltgerät mit Touchscreen



Web Gateway für Sabiana Cloud

Mit dem Web Gateway für "**Sabiana Cloud**" ist es möglich, von weitem bis zu 60 Einheiten zu kontrollieren, welche mit Elektronikkarte MB oder SIOS (Max. 60 Einheiten: SIOS + MB) ausgestattet sind. Die Anwendung "**Sabiana Cloud**" ist einfach und erlaubt volle Kontrolle aller angeschlossenen Einheiten.

SabWeb gateway für Sabiana Cloud



Multifunktionsbedientafel PSM-DI

Die Multifunktionsbedientafel **PSM-DI** erlaubt die Kontrolle von bis zu 60 Einheiten, welche mit einer MB oder SIOS Karte ausgestattet sind (Max. 60 Einheiten: SIOS + MB).

Die Multifunktionsbedientafel **PSM-DI** steuert serienmäßig alle angeschlossene Einheiten.

Ein entfernter Anschluss, (Stand-Alone), ist nicht möglich.

Bedientafel PSM-DI



STEUERUNGEN FÜR SYSTEME KNX

KNX Bussystem

Das KNX Bussystem ist ein Standard in der Gebäudeautomation, welches die Steuerung, Verwaltung und Überwachung einer Vielzahl von Produkten ermöglicht, wie:

- Heizung, Kühlung, Belüftung.
- Beleuchtung.
- Alarmsysteme.
- Audio- und Videoanlagen.
- Elektrizität und Gas.

Sabiana ist seit 2016 ein zertifiziertes Mitglied des KNX Vereins, dessen zertifizierte Produkte gemäß den in den KNX Labors durchgeführten Prüfungen in dieses System integriert werden können.



KNX-Geräte

Das Raumthermostat Sabiana WM-KNX überwacht und regelt die Temperatur eines Raumes oder Gebäudeteils. In Kombination mit einer oder mehrerer UP-KNX Leistungseinheiten kann das Thermostat den Betrieb von Endgeräten wie z.B. Gebläsekonvektoren regeln.

Die Einheit besteht aus einem LCD-Display mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtung und einem Sensor zur Messung der Raumtemperatur.

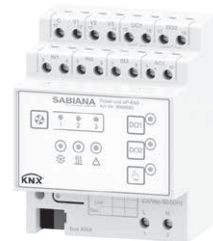
WM-KNX, nur kombinierbar mit einer UP-KNX Leistungseinheit und mit einer Frontplatte der Serie PL, ist geeignet für die Montage auf einem Wandeinbaukasten.

Anmerkung: Alle Steuerungen und ihre Funktionen sind ausführlich in dem "Technisches Handbuch Steuerung Kassetten-Fan Coils" beschrieben.

Einbau-Thermostat WM-KNX



Leistungseinheit UP-KNX



WM-KNX mit rechteckiger Frontplatte

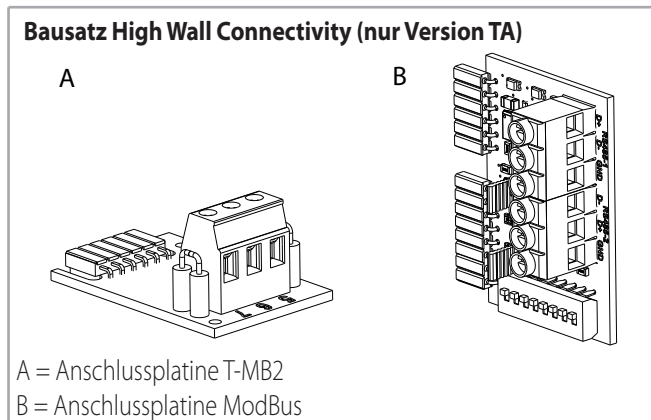


WM-KNX mit quadratischer Frontplatte



ZUBEHÖRE

Bausatz Konnektivität

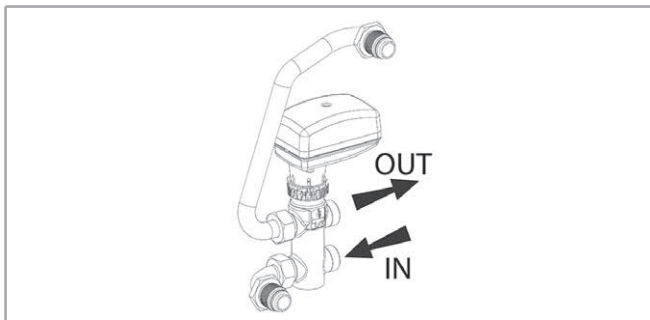


Modell	ID	Kodex
0 ÷ 4	KC-F	9025304

Der Bausatz besteht aus zwei Zusatzplatten, die an der Leistungsplatine zu montieren sind. Die Leistungsplatine ist an der Einheit **CVP-TA / CVP-ECM-TA** eingebaut.

Eine Platine erlaubt die Wandsteuerung **T-MB2** anzuschließen, während die andere Platine die Einheit mit einem ModBus-Netzwerk verbindet.

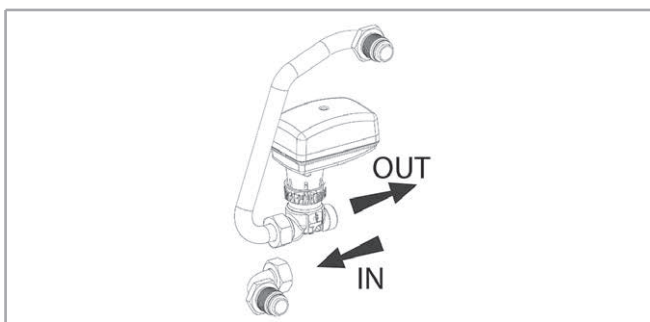
3-Wege-Ventile FV3S



Modell	Wasserventil			Nicht montiert	
	DN	(Ø)	Kvs	ID	Kodex
0 - 1 - 2	15	1/2"	1,6	FV3S 1-2	9025321
3 - 4	20	3/4"	2,5	FV3S 3-4	9025323

Für die Diagramme der Druckverluste Siehe S. 11 oder S. 23

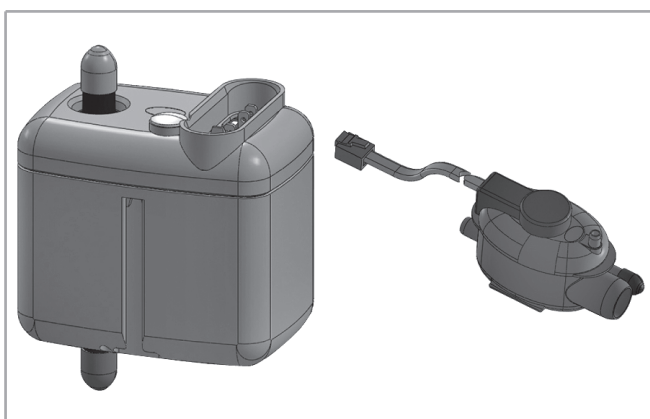
2-Wege-Ventile FV2S



Modell	Wasserventil			Nicht montiert	
	DN	(Ø)	Kvs	ID	Kodex
0 - 1 - 2	15	1/2"	1,6	FV2S 1-2	9025311
3 - 4	20	3/4"	2,5	FV2S 3-4	9025313

Für die Diagramme der Druckverluste Siehe S. 11 oder S. 23

Kondensatpumpe PCF



Modell	MONTIERT		NICHT MONTIERT	
	ID	Kodex	ID	Kodex
0 ÷ 4	PCF-M	9025319	PCF-S	9025309

Wurfweitehöhe (vertikal)	Wasserdurchfluss (l/h) abhängig von der Länge des horizontalen Wasserflusses	
	5 m	10 m
0		
1	7,6	7,2
2	5,6	5,2
3	4,0	3,7
4	3,2	2,9

Bausatz KIF für Wandeinbau und für Wandinstallation

Modell	ID	Kodex
0 - 1 - 2	KIF 1 - 2	9025191
3 - 4	KIF 3 - 4	9025193

Der Bausatz für Wandeinbau und für Wandinstallation dient als Unterstützung während der Installation oder wenn Anschlüsse Rechts vorgesehen sind (die Standardausführung sieht normalerweise nur Anschlüsse Links vor).

Der Rahmen verbindet die Anlage der rechten Einheit mit den Anschlüssen des Geräts auf der linken Seite, dank des leeren Raums, der hinter der Maschine entsteht.

Zwei Versionen sind erhältlich:

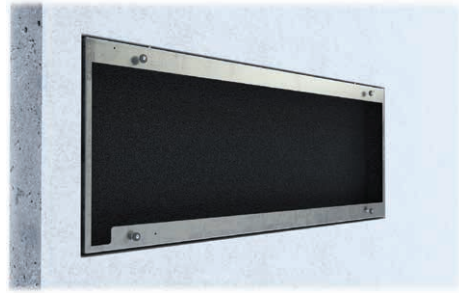
- Wandeinbau
- Ästhetische Wandinstallation

Im ersten Fall ist der Rahmen nicht mehr sichtbar. Im zweiten integriert er sich völlig in der Silhouette der Einheit.

Die technischen Spezifikationen des Rahmens sind:

- galvanisiertes Stahlblech RAL 9003
- durchlöchernte Paneel für die Kabel und für die Rohre
- Isoliermatte auf der Innenseite

Wandeinbau

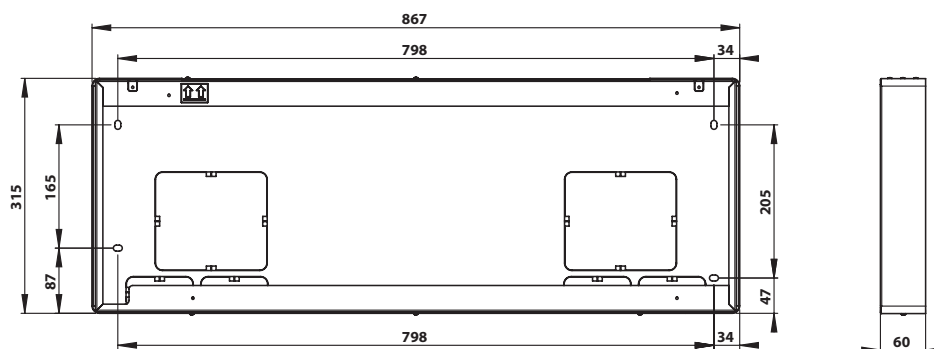


Wandinstallation

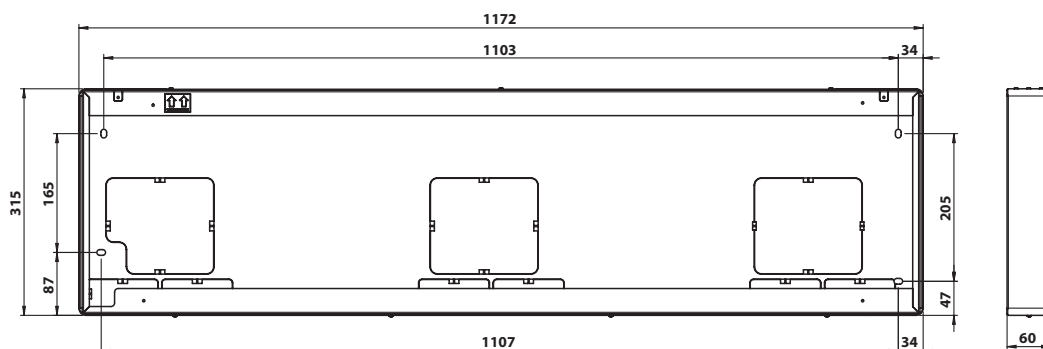


Dimensionen

Abmessungen Gr. 0 - 1 - 2



Abmessungen 3 - 4



Il presente documento annulla e sostituisce il certificato di pari numero emesso in data 06/05/2022.



IONet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management system certification in the world. IONet is composed of more than 20 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

CERTIFICATO N. 0545/8
 CERTIFICATE No. _____

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
 WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

SABIANA S.P.A.

Sede e Unità Operativa

Via Piave, 53 - 20011 Corbetta (MI) - Italia

Processi direzionali, primari e di supporto relativamente a Progettazione, produzione e assistenza di apparecchiature per il riscaldamento e il condizionamento dell'aria (aerotermi, termostriche radianti, ventilconvettori e unità trattamento aria) e canne fumarie.

Unità Operative

Via Virgilio, 2 - 20013 Magenta (MI) - Italia

Produzione di ventilconvettori. Magazzino Logistica.

(Presente solo reparto produttivo, magazzino componenti e logistica: Magazzino P.F. e spedizione).

Via Zanella, 27 - 20011 Corbetta (MI) - Italia

Assemblaggio unità trattamento aria, lavorazioni meccaniche, saldatura, magazzino, assemblaggio recuperatori.

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2015

Sistema di Gestione per la Qualità / Quality Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

EA: 18

Progettazione, produzione e assistenza di apparecchiature per il riscaldamento e il condizionamento dell'aria (aerotermi, termostriche radianti, ventilconvettori e unità trattamento aria) e canne fumarie.

Design, production and service of heating and air conditioning equipment (unit heaters, radiant panels, fan coil units and air handling units) and chimneys.

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.

Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico.

The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato,

si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate, please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

DATA EMISSIONE
FIRST ISSUE
10/06/1996

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
13/05/2022

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE
09/04/2024

Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative
ICIM S.p.A.

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it

0449CM_03_IT



SGO N° 004 A



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendali. CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies.

Die Beschreibungen und Abbildungen in diesem Prospekt sind unverbindlich. Vorbehaltlich der wesentlichen Eigenschaften der beschriebenen und abgebildeten Typen behält sich **Sabiana** das Recht vor, jederzeit und ohne Verpflichtung zur umgehenden Aktualisierung dieses Prospektes eventuelle Änderungen anzubringen, die sie zum Zwecke der Verbesserung, oder aus konstruktiven oder kommerziellen Gründen für angemessen hält.

SABIAT[≡]TECH

ENERGIETECHNIK

A company of Arbonia Group
ARBONIA 

Folgen Sie uns auf



Sabiana app



SABIATECH Energietechnik Handels-GmbH

Schönaich 107 - 8521 Wettmannstätten • Austria
Tel. +43/3185/28461 - Fax +43/3185/2846111
office@sabiotech.at
www.sabiotech.at



Cert. n. 0545



Cert. n. 050153

Betriebssitz
via Virgilio 2, Magenta-MI Italia